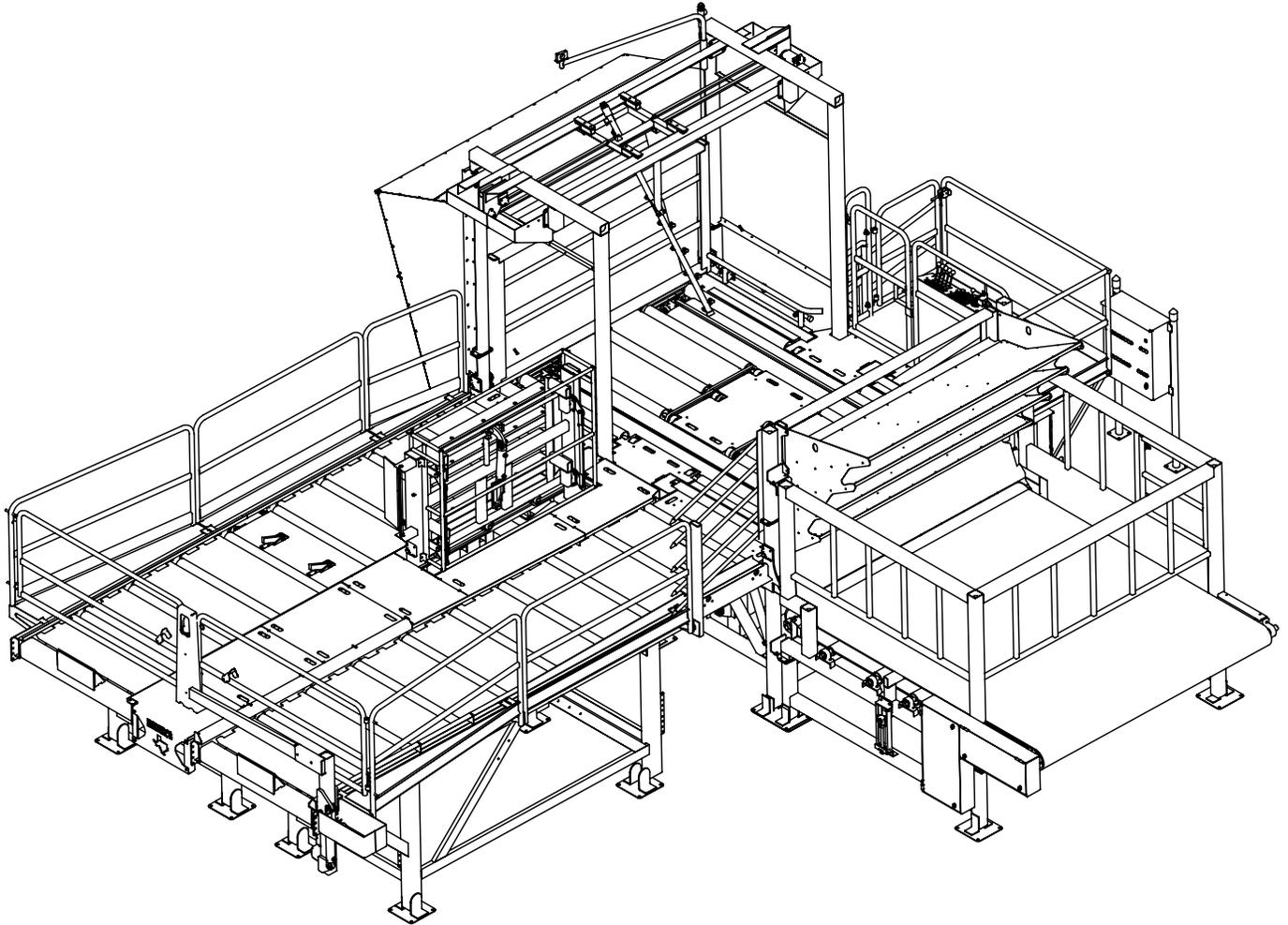




Sistema de Descarga de Jaulas



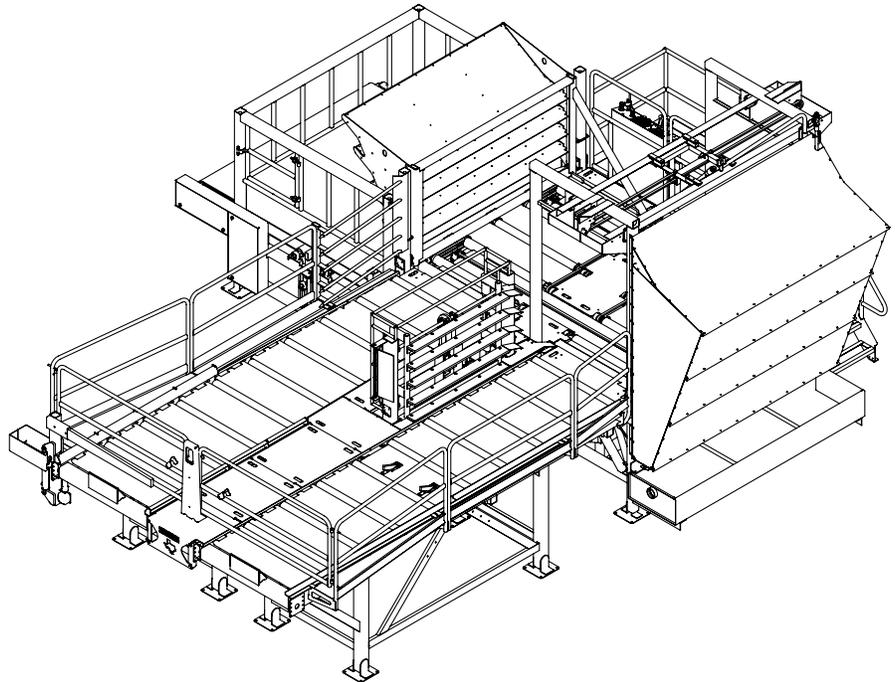
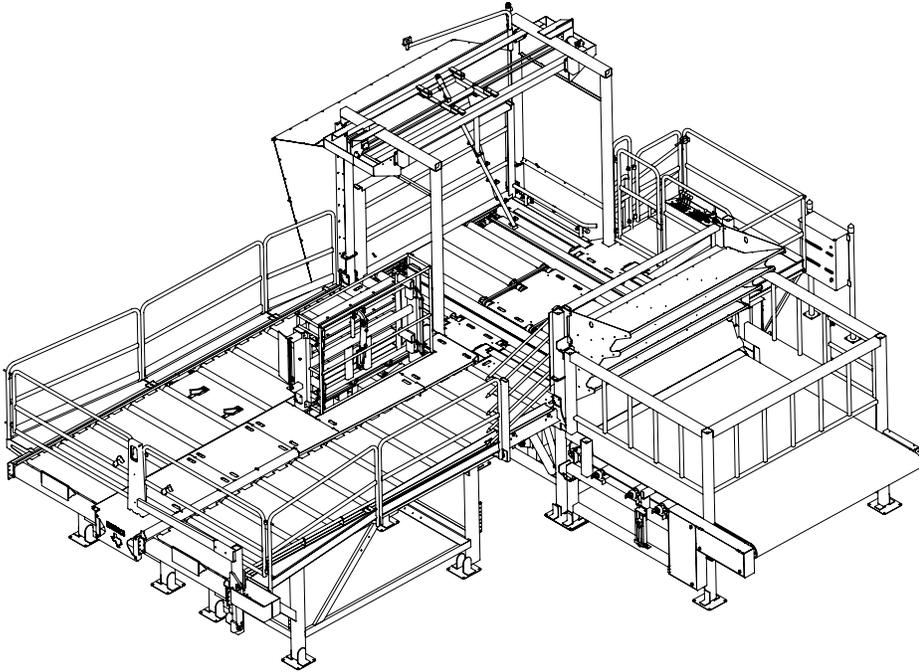
Manual del Operador y Mantenimiento

Bright Coop Inc.
803 W. Seale St.
Nacogdoches, TX 75964
Phone: (936) 564-8378 • Fax: (936) 564-3281
Info@brightcoop.com

Printed in the U.S.A. 2-1-2019
BC# 091-00950_EN&SP



Sistema de Descarga de Jaulas



Bright Coop Inc.

803 W. Seale St.

Nacogdoches, TX 75964

Phone: (936) 564-8378 • Fax: (936) 564-3281

Info@brightcoop.com

Printed in the U.S.A. 2-1-2019

BC# 091-00950_EN&SP



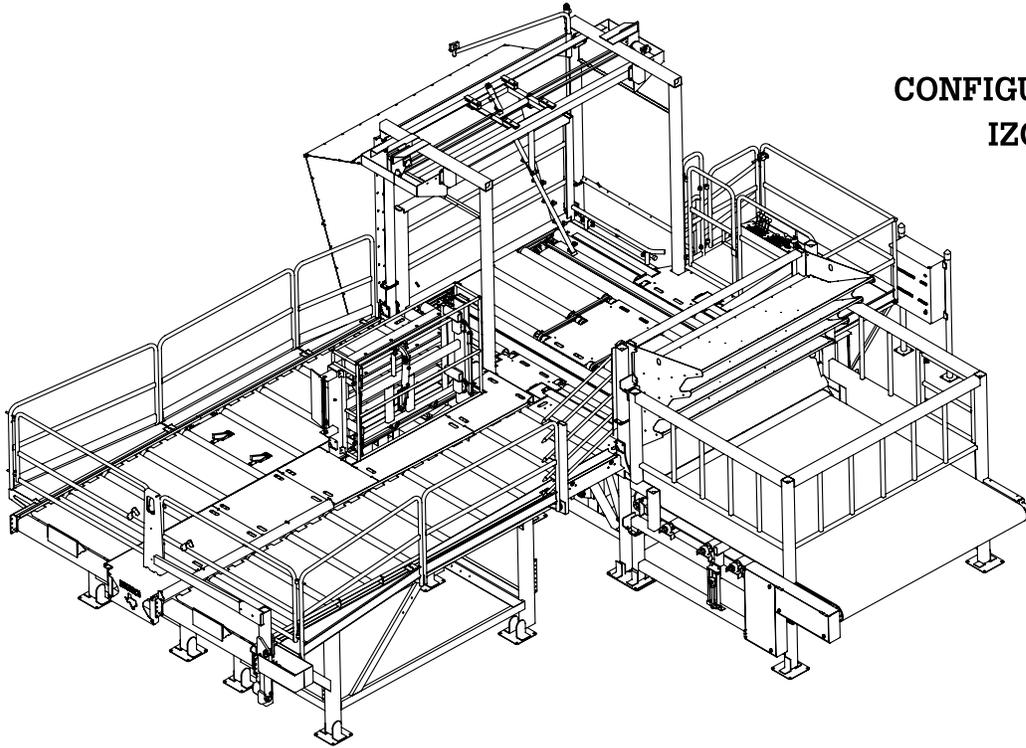
Sistema de Descarga de Jaulas

Tabla de Contenido

CONFIGURACIÓN.....	4
CONSULTA RÁPIDA.....	5
¡IMPORTANTE! PRECAUCIONES Y PELIGROS.....	7
PARA EL OPERADOR.....	7
PARA EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO	8
FUNCIONES Y CONTROLES DE LA CONSOLA DEL OPERADOR.....	9
FUNCIONES.....	11
SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS.....	15
SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS.....	17
PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS.....	20
INSPECCIÓN VISUAL ANTES DEL FUNCIONAMIENTO.....	20
PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS	21
PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS.....	30
MANTENIMIENTO	40
MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA	40
MAINTENANCE SCHEDULE QUICK REFERENCE.....	47
FLUIDO HIDRÁULICO RECOMENDADO	48
GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD	49
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL DUMPER.....	51
DIAGRAMAS.....	60
DIAGRAMA ELÉCTRICO (CADENA DE TRANSFERENCIA) (091-21967-01).....	61
DIAGRAMA ELÉCTRICO (CADENA DE TRANSFERENCIA) (091-21967-02).....	63
DIAGRAMA ELÉCTRICO (TRANSFERENCIA DE CADENA Y ARANDELA) (091-21964-01).....	65
DIAGRAMA ELÉCTRICO (TRANSFERENCIA DE CADENA Y ARANDELA) (091-21964-02).....	67
DIAGRAMA ELÉCTRICO UNIDAD DE PODER HIDRÁULICO (091-22900).....	69
DIAGRAMA ELÉCTRICO MODULO ELECTRONICO (091-21961T).....	71
DIAGRAMA ELÉCTRICO MODULO ELECTRONICO (091-21961W)	73
DIAGRAMA HIDRÁULICO SISTEMA DE DESCARGA DE JAULA SIN LAVADORA (091-23900).....	75

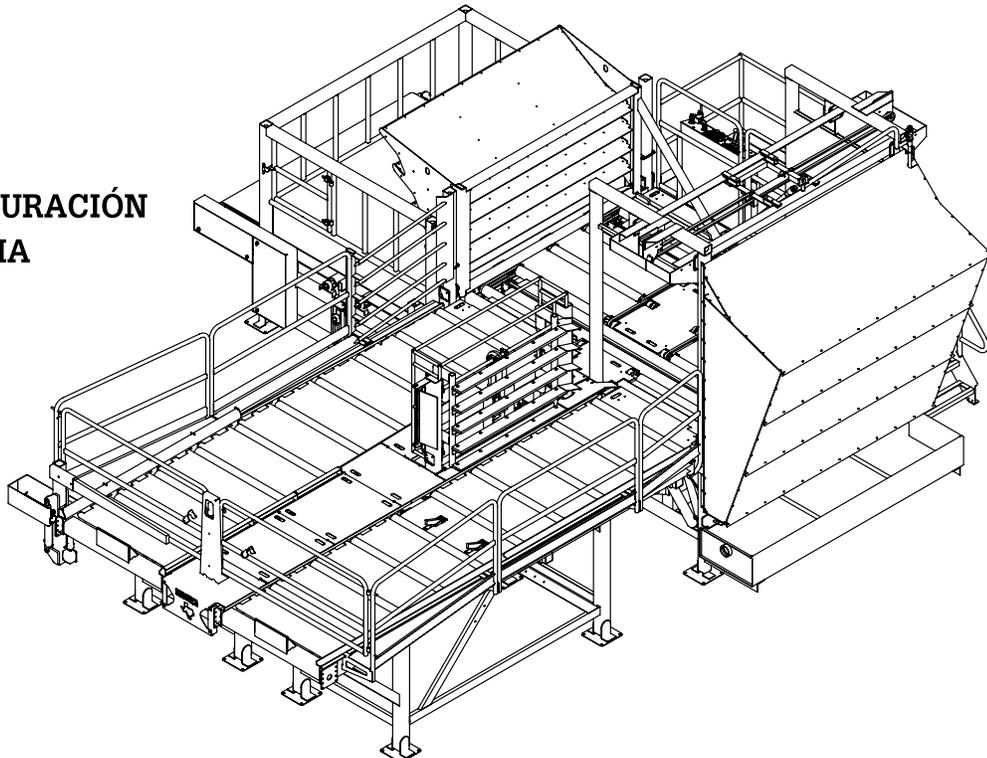
Sistema de Descarga de Jaulas

CONFIGURACIÓN



**CONFIGURACIÓN
IZQUIERDA**

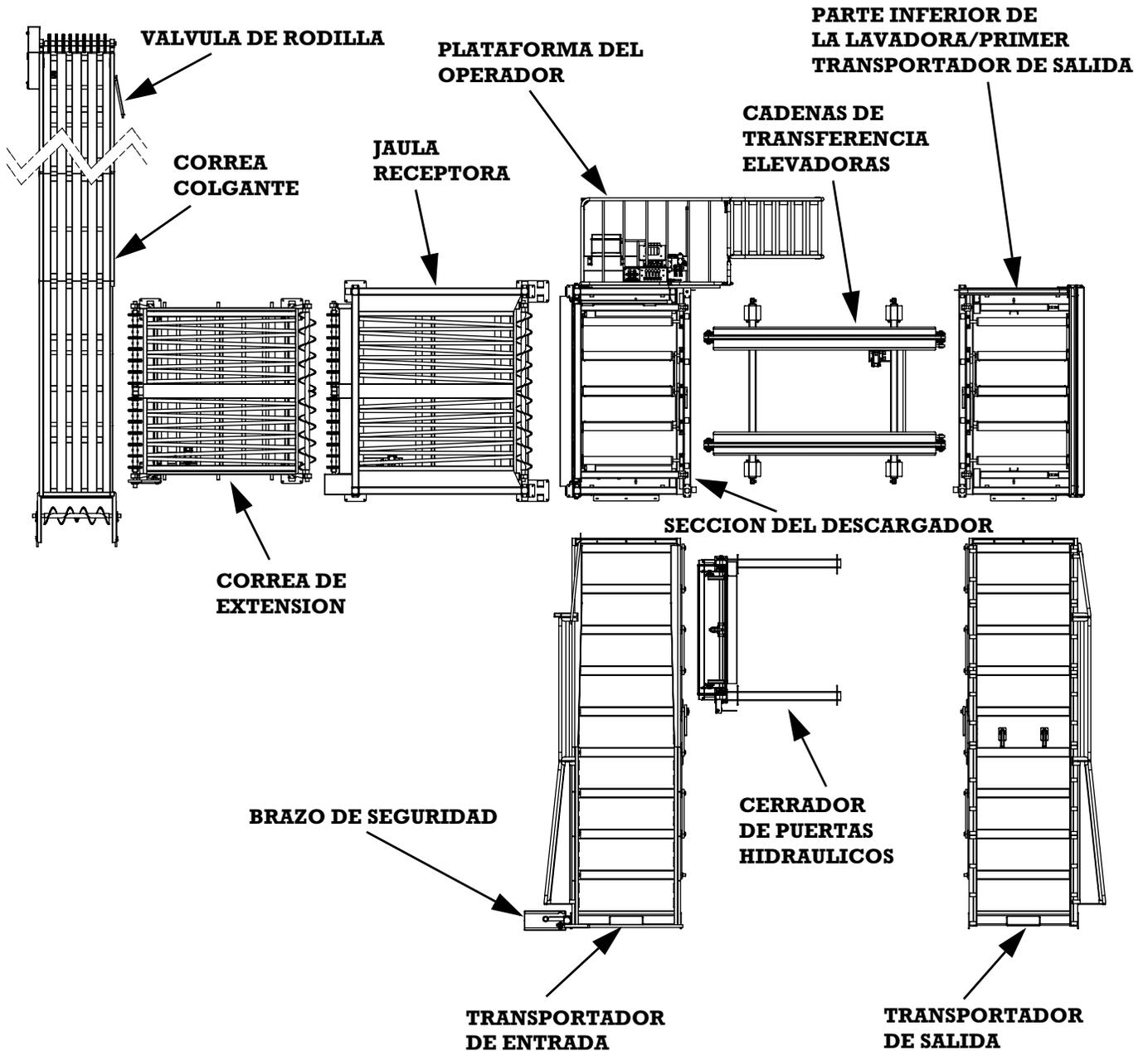
**CONFIGURACIÓN
DERECHA**



Sistema de Descarga de Jaulas

CONSULTA RÁPIDA

(SE MUESTRA SISTEMA DE DESCARGA POR LA IZQUIERDA)





Sistema de Descarga de Jaulas

Estudiar

para estar Bien Informado

Estudiar

para estar Seguro

Estudiar

para su Seguridad Y

Estudiar

para la Seguridad de los Demás

Safety

es el

Responsabilidad del Operador



Sistema de Descarga de Jaulas

¡IMPORTANTE! PRECAUCIONES Y PELIGROS

LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES SE SUGIEREN PARA AYUDAR A PREVENIR ACCIDENTES. UN OPERADOR CUIDADOSO ES EL MEJOR OPERADOR. LA MAYORÍA DE LOS ACCIDENTES SE PUEDEN EVITAR OBSERVANDO CIERTAS PRECAUCIONES. LEA ESTE MANUAL Y TOMÉ LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES ANTES DE UTILIZAR EL SISTEMA DE DESCARGA DE JAULAS. EL SISTEMA DE DESCARGA DE JAULAS DEBE SER UTILIZADO SOLAMENTE POR PERSONAS RESPONSABLES Y ENTRENADAS PARA HACERLO.



PELIGRO

DEJAR DE SEGUIR LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES AL OPERADOR Y/O A OTRAS PERSONAS, O INCLUSO EN LA MUERTE.

PARA EL OPERADOR

1. Estudie el manual del operador y mantenimiento a fondo, y esté completamente informado sobre el funcionamiento del sistema.
2. Por favor, preste mucha atención a las Advertencias de Seguridad incluidas en diversas áreas de este manual y colocadas en el sistema.
3. Asegúrese que todo el mundo está lejos de la máquina, y que no hay nadie dentro de la valla de seguridad, en todo momento. Recuerde que la seguridad del operador y la seguridad de los demás dependen únicamente del operador.
4. Sólo un (1) operador a la vez se debe permitir en la plataforma del operador. No permita que ninguna otra persona esté en la plataforma en ningún momento.
5. Mantenga todas las partes del cuerpo dentro del área del operador.
6. Siempre apague el interruptor principal "OFF" antes de abandonar la plataforma del operador.
7. El fluido hidráulico está bajo presión. NO use la mano para comprobar si hay fugas. Use un pedazo de cartón o papel. Si el fluido se inyecta en la piel, obtenga atención médica de inmediato.
8. Nunca permita que niños o personas que no están adecuadamente entrenadas operen el equipo.
9. Siempre use los pasamanos al caminar sobre el sistema de descarga por cualquier motivo.
10. Use vestimenta adecuada cuando opere el sistema. No se debe usar ropa suelta cuando se opera el equipo.
11. Siempre ponga el interruptor principal en "OFF" (apagado) y retire la llave de ese interruptor. Entonces informe a su supervisor, y/o al gerente de mantenimiento, si se produce algún fallo en el sistema.



Sistema de Descarga de Jaulas

¡IMPORTANTE! PRECAUCIONES Y PELIGROS (CONT)

PARA EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO

1. Estudien el manual del operador y mantenimiento a fondo, y estén completamente informados sobre la operación y el mantenimiento del sistema.
2. Por favor, presten mucha atención a las Advertencias de Seguridad incluidas en diversas áreas de este manual y colocadas en el sistema.
3. Nunca traten de reparar o darle mantenimiento al equipo mientras esté funcionando.
4. Desconecten siempre la fuente de alimentación al sistema de descarga (incluyendo la unidad de fuerza hidráulica). Tengan en cuenta que los procedimientos adecuados de bloqueo / etiquetado se deben seguir.
5. Siempre pongan el interruptor principal en "OFF" (apagado) antes de realizar cualquier reparación o mantenimiento.
6. Siempre bloqueen la cuna antes de trabajar en y/o debajo del sistema de descarga.
7. Siempre usen los pasamanos al caminar sobre el sistema de descarga por cualquier motivo.
8. Usen vestimenta adecuada al realizar reparaciones o mantenimiento. No se debe usar ropa suelta al darle mantenimiento a los equipos.
9. Asegúrense que el interruptor principal está todavía en "OFF" (apagado) antes de volver a conectar la fuente de alimentación.
10. Asegúrense que todo el mundo está lejos de la máquina y/o está fuera de la valla de seguridad, antes de poner el interruptor principal en "ON" (encendido) con el fin de probar el equipo.
11. Siempre pongan el interruptor principal en "OFF" (apagado) y retiren la llave de ese interruptor antes de abandonar la plataforma del operador después de la prueba

PRECAUCIÓN

NO TRATEN DE QUITAR LOS PROTECTORES MIENTRAS LA MÁQUINA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO. SIEMPRE CORTEN LA ELECTRICIDAD PONIENDO EL INTERRUPTOR PRINCIPAL EN "OFF" (apagado) Y ADHIÉRANSE A LOS PROCEDIMIENTOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO APROPIADOS. SIEMPRE REPONGAN LOS PROTECTORES ANTES DE REINICIAR EL SISTEMA.

ADVERTENCIA

SIEMPRE SIGAN LOS PROCEDIMIENTOS PARA ESPACIOS CONFINADOS SI TIENEN QUE TRABAJAR DEBAJO DEL SISTEMA DE DESCARGA.

FUNCIONES Y CONTROLES DE LA CONSOLA DEL OPERADOR

La consola del operador se compone de una (1) válvula de control hidráulica de cinco (5) secciones, y un (1) panel de control eléctrico. Tenga en cuenta que las configuraciones de los paneles eléctricos varían de acuerdo con las opciones incluidas en su sistema.

(Ver Figuras 3, 4A, 4B y 4C)

CONSOLA DE OPERADOR

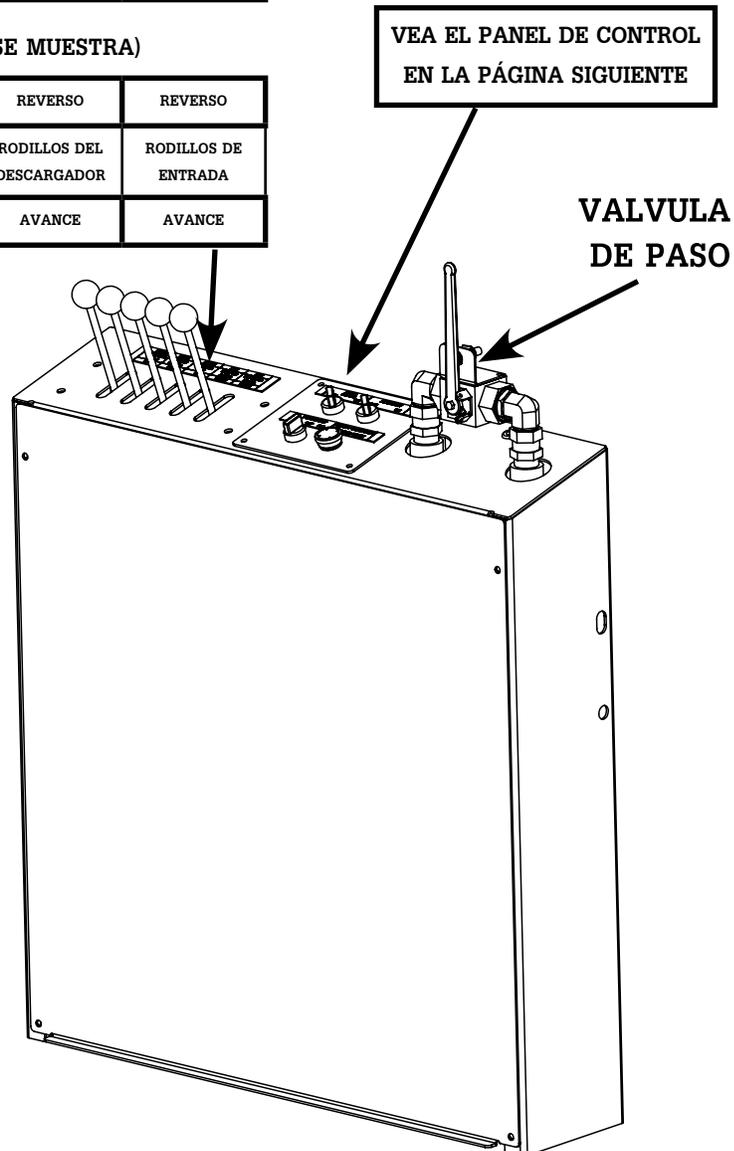
FIGURA 3

SISTEMA DEL LADO DERECHO (OPUESTO)

REVERSO	REVERSO	ABAJO	IZQUIERDA	AVANCE
RODILLOS DE ENTRADA	RODILLOS DEL DESCARGADOR	VOLTEO DEL DESCARGADOR	CADENAS DE TRANSFERENCIA	RODILLOS DE SALIDA
AVANCE	AVANCE	ARRIBA	DERECHA	REVERSO

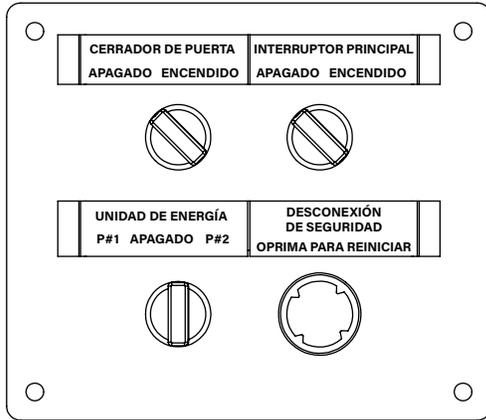
SISTEMA DEL LADO IZQUIERDO (COMO SE MUESTRA)

AVANCE	DERECHA	ABAJO	REVERSO	REVERSO
RODILLOS DE SALIDA	CADENAS DE TRANSFERENCIA	VOLTEO DEL DESCARGADOR	RODILLOS DEL DESCARGADOR	RODILLOS DE ENTRADA
REVERSO	IZQUIERDA	ARRIBA	AVANCE	AVANCE

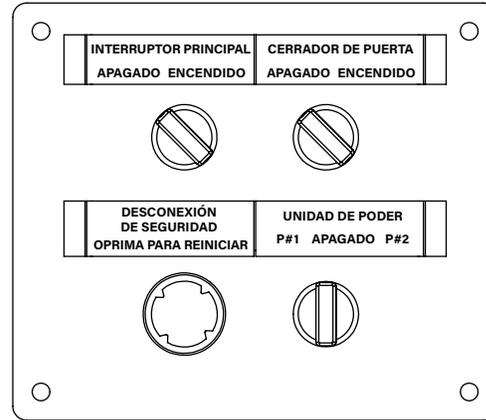


PANEL DE CONTROL SIN SISTEMA DE LAVADO

FIGURA 4A



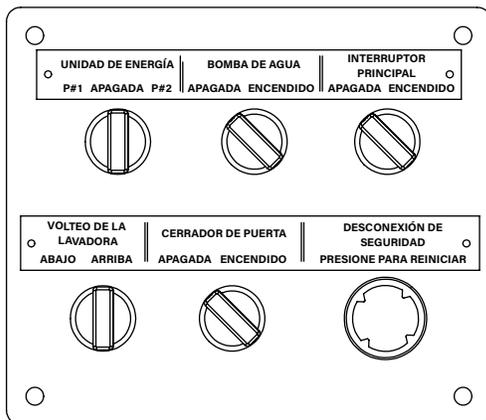
SISTEMS DEL LADO IZQUIERDO



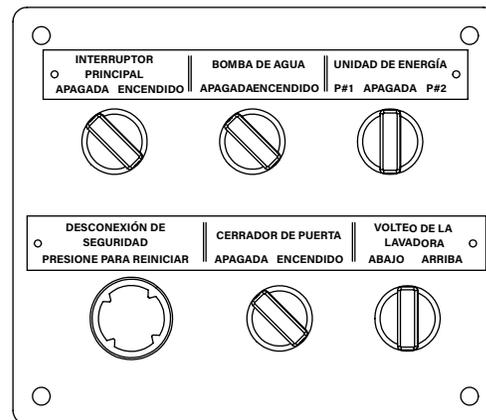
SISTEMA DEL LADO DERECHO

PANEL DE CONTROL CON SISTEMA DE LAVADO

FIGURA 4B



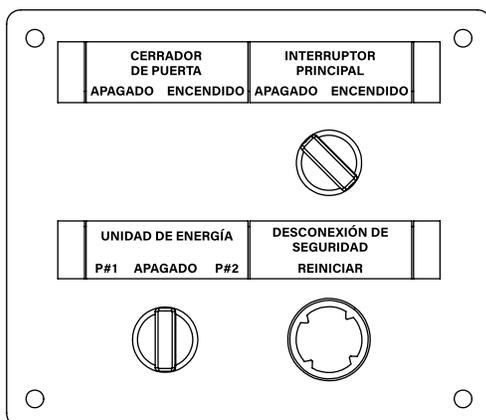
SISTEMS DEL LADO IZQUIERDO



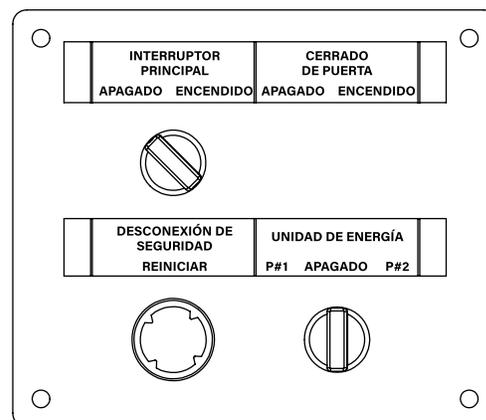
SISTEMA DEL LADO DERECHO

PANEL DE CONTROL SIN PUERTA O SISTEMA DE LAVADO.

FIGURA 4C



SISTEMS DEL LADO IZQUIERDO



SISTEMA DEL LADO DERECHO



Sistema de Descarga de Jaulas

FUNCIONES

VÁLVULA DE CONTROL HIDRÁULICA DE CINCO (5) SECCIONES

(Ver Figura 3)

AVISO

LAS FUNCIONES ESTÁN DISPUESTAS DE LA MISMA MANERA QUE ESTÁ DISPUESTO EL SISTEMA, AUNQUE EL ORDEN CAMBIA DE UN SISTEMA CON CONFIGURACIÓN DEL LADO IZQUIERDO A UN SISTEMA CON CONFIGURACIÓN DEL LADO DERECHO. (Ver las configuraciones del sistema en la Figura 1)

PRECAUCIÓN

EL ORDEN DE LAS PALANCAS COMIENZA POR LA MÁS PRÓXIMA AL PANEL DE CONTROL. ES DECIR, LA PRIMERA PALANCA ES LA MÁS CERCA AL PANEL DE CONTROL ELÉCTRICO.

1. LA PRIMERA PALANCA controla los rodillos del transportador de entrada. Tirando de la palanca hacia usted moverá la jaula de pollos hacia la sección de descarga. Empujar la palanca hacia adelante alejará la jaula de pollos de la sección de descarga.
2. LA SEGUNDA PALANCA controla los rodillos de la sección de descarga. Tirando de la palanca hacia usted moverá la jaula de pollos a la sección de descarga (hacia el operador). Empujar la palanca hacia adelante moverá la jaula de pollos fuera de la sección de descarga y hacia el transportador de entrada.

AVISO

EL OPERADOR DEBERÁ TIRAR O EMPUJAR SIMULTÁNEAMENTE LAS PALANCAS 1 Y 2 PARA MOVER LA JAULA DE POLLOS DEL TRANSPORTADOR DE ENTRADA A LA SECCIÓN DE DESCARGA O DE LA SECCIÓN DE DESCARGA A LA SECCIÓN DE ENTRADA RESPECTIVAMENTE.



Sistema de Descarga de Jaulas

FUNCIONES (CONT)

3. LA TERCERA PALANCA controla los cilindros de inclinación que mueven la cuna en la sección de descarga. Tirando de la palanca hacia usted levantará la cuna y descargará los pollos. Tenga en cuenta que la cuna debe levantarse hasta que los cilindros lleguen al tope, y que se debe hacer sin detenerse. Empujar la palanca hacia adelante bajará la cuna. Una vez más, mantenga empujada la palanca hasta que los cilindros lleguen al tope.
4. LA CUARTA PALANCA controla el transportador de cadena para transferencia de elevación. Tirando de la palanca hacia usted levantará y moverá la jaula de pollos de la sección de descarga hacia la sección de la lavadora. Empujar la palanca hacia adelante levantará y moverá la jaula de pollos hacia la sección de descarga.

AVISO

EL OPERADOR DEBE SOLTAR LA PALANCA HIDRÁULICA TAN PRONTO COMO LA JAULA DE POLLOS ALCANCE LA UBICACIÓN ADECUADA EN LA SECCIÓN DE LA LAVADORA.

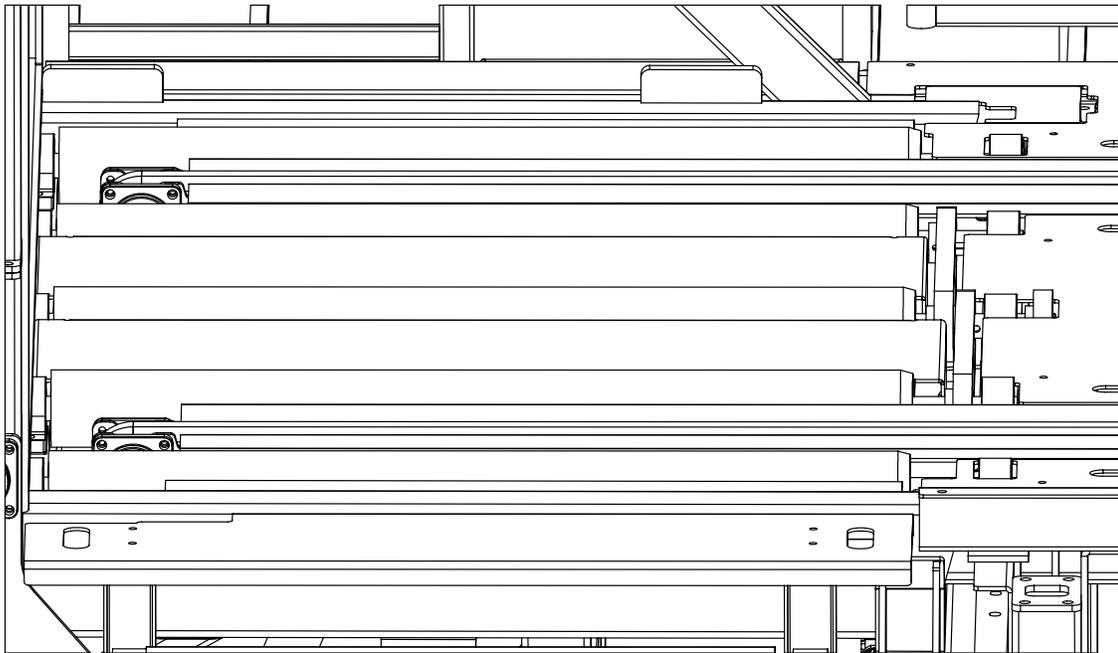
ASEGÚRESE QUE EL TRANSPORTADOR DE CADENA PARA TRANSFERENCIA DE ELEVACIÓN ESTÁ HACIA ABAJO ANTES DE TRATAR DE MOVER UNA JAULA DE POLLOS DEL TRANSPORTADOR DE ENTRADA A LA SECCIÓN DE DESCARGA. HACER ESTO PUEDE RESULTAR EN DAÑOS AL TRANSPORTADOR DE CADENA PARA ELEVACIÓN. (VER LA FIGURA 5)

FUNCIONES (CONT)

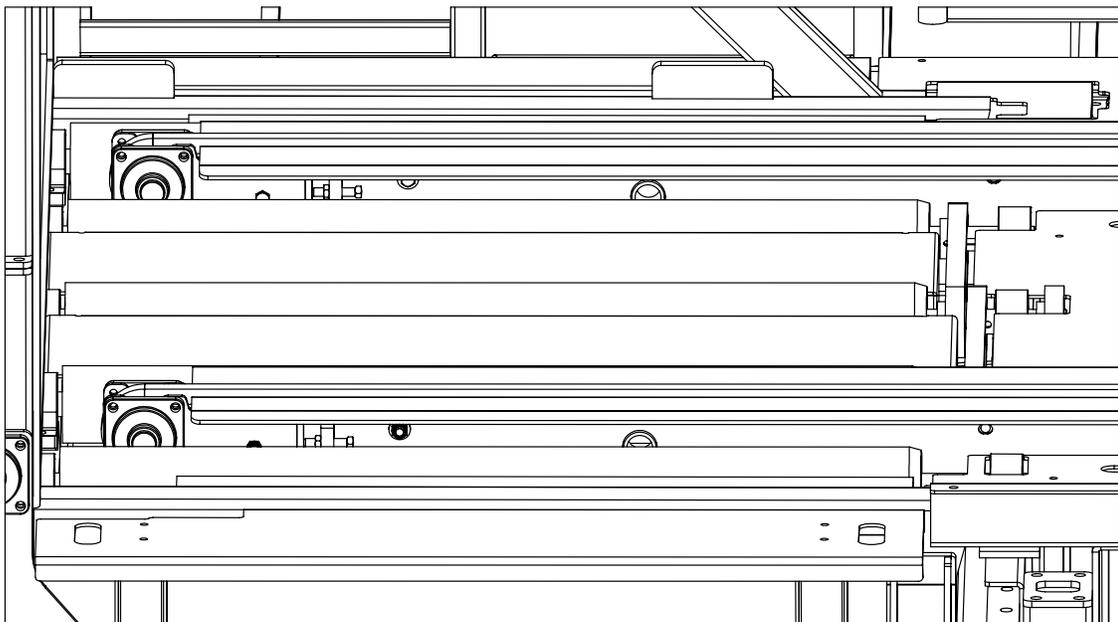
CADENAS DE TRANSFERENCIA DE ELEVACIÓN

FIGURA 5

ABAJO



ARRIBA





Sistema de Descarga de Jaulas

FUNCIONES (CONT)

5. LA QUINTA PALANCA controla los rodillos inferiores del transportador de salida y la lavadora. Empujar la palanca hacia adelante moverá la jaula de pollos alejándola de la parte inferior de la lavadora. Tirar de la palanca hacia usted moverá la jaula de pollos hacia la plataforma del operador.

AVISO

LA CORREA RECEPTORA ES CONTROLADA POR LA VÁLVULA DE RODILLA AL FINAL DE LA CORREA COLGANTE. SÓLO SE PUEDE DETENER APAGANDO LA UNIDAD DE BOMBEO HIDRÁULICO O APAGANDO EL INTERRUPTOR PRINCIPAL.

PANEL DE CONTROL ELÉCTRICO

PRECAUCIÓN

EL OPERADOR DEBE ESTAR FAMILIARIZADO CON EL PANEL DE CONTROL EN LO QUE RESPECTA A LAS OPCIONES DEL SISTEMA DE DESCARGA.



Sistema de Descarga de Jaulas

SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS

(Ver Figura 4A)

INTERRUPTOR PRINCIPAL

- El interruptor principal es un interruptor de llave giratoria que energiza todo el sistema de descarga (incluyendo la unidad de energía hidráulica) cuando se pone en la posición “ON” (encendido).

INTERRUPTOR DE CIERRE DE PUERTAS (si está equipado)

PELIGRO

EL CERRADOR DE PUERTA ES UN DISPOSITIVO AUTOMÁTICO ACTIVADO POR UN CILINDRO HIDRÁULICO. NO TRATE DE REPARAR EL CERRADOR DE PUERTA O DARLE MANTENIMIENTO A MENOS QUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL ESTÉ DESCONECTADA. USE LOS PROCEDIMIENTOS ADECUADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO.

- El interruptor del cerrador de puerta debe estar en la posición “ON” (encendido) para que este dispositivo funcione. En caso de un fallo en el funcionamiento, el

PRECAUCIÓN

SIEMPRE REPORTE CUALQUIER FALLO EN EL FUNCIONAMIENTO A SU SUPERVISOR Y/O AL GERENTE DE MANTENIMIENTO.

INTERRUPTOR DE LA UNIDAD DE ENERGÍA

- Este interruptor de tres (3) posiciones enciende (“ON”) la bomba #1 o la bomba #2 de la unidad de energía hidráulica cuando está en la posición “P#1” o “P#2”, respectivamente. Ninguna de las dos bombas está energizada si el interruptor de la unidad de energía está en la posición “OFF” (apagado).
- Recomendamos usar la bomba #1 como bomba principal. La bomba #2 se debe utilizar un (1) día a la semana para asegurarse que esté funcionando bien si la bomba #1 fallar



Sistema de Descarga de Jaulas

SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PELIGRO

NUNCA TRATE DE REPARAR EL SISTEMA DE DESCARGA O DARLE MANTENIMIENTO SI LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL ESTÁ ACTIVADA. USE LOS PROCEDIMIENTOS APROPIADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO.

INTERRUPTOR DE BOTÓN PARA DESCONEXIÓN Y REINICIO DE SEGURIDAD

- El interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad se provee para evitar que el sistema funcione inmediatamente después que el interruptor principal se mueva a la posición "ON" (encendido) y para reiniciar los dispositivos de seguridad después que una puerta de seguridad se haya abierto y cerrado..
- El operador debe presionar y soltar el interruptor para energizar los relés que alimentan todas las válvulas eléctricas. Esta acción debe realizarse después de que el interruptor de alimentación principal esté en "ON" y después de que una de las puertas de seguridad se haya abierto y cerrado.

AVISO

EL OPERADOR DEBE ESPERAR 5 SEGUNDOS DESPUÉS QUE EL INTERRUPTOR PRINCIPAL ESTÉ EN LA POSICIÓN "ON" (encendido), ANTES DE OPRIMIR EL BOTÓN DEL INTERRUPTOR DE REINICIO O EL MISMO NO REINICIARÁ EL SISTEMA.

PELIGRO

NUNCA OPRIMA EL INTERRUPTOR DE BOTÓN DE REINICIO HASTA QUE USTED ESTÉ ABSOLUTAMENTE SEGURO QUE NO HAY NADIE EN EL SISTEMA DE DESCARGA Y/O DENTRO DE LA VALLA DE SEGURIDAD.

VÁLVULA DE PASO

- La válvula de paso se usa para deshabilitar los componentes hidráulicos en el sistema de descarga de jaulas. Esta válvula de paso debe bloquearse cada vez que un operador debe estar en a camas de rodillos.



Sistema de Descarga de Jaulas

SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS

(Ver Figura 4B)

INTERRUPTOR PRINCIPAL

- El interruptor principal es un interruptor giratorio que energiza todo el sistema de descarga (incluida la unidad de potencia hidráulica) cuando se coloca en la posición “ENCENDIDO”.

INTERRUPTOR DEL CERRADOR DE PUERTA (si está instalado)

PELIGRO

EL CERRADOR DE PUERTA ES UN DISPOSITIVO AUTOMÁTICO ACTIVADO POR UN CILINDRO HIDRÁULICO. NO TRATE DE REPARAR EL CERRADOR DE PUERTA O DARLE MANTENIMIENTO A MENOS QUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL ESTÉ DESCONECTADA. USE LOS PROCEDIMIENTOS ADECUADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO.

- El interruptor del cerrador de puerta debe estar en la posición “ON” (encendido) para que este dispositivo funcione. En caso de un fallo en el funcionamiento, el cerrador de puerta automático se puede desactivar poniendo el interruptor del cerrador de puerta en la posición “OFF” (apagado).

PRECAUCIÓN

SIEMPRE REPORTE CUALQUIER FALLO EN EL FUNCIONAMIENTO A SU SUPERVISOR Y/O AL GERENTE DE MANTENIMIENTO.

INTERRUPTOR DE LA UNIDAD DE ENERGÍA

- Este interruptor de tres (3) posiciones enciende (“ON”) la bomba #1 o la bomba #2 de la unidad de energía hidráulica cuando está en la posición “P#1” o “P#2”, respectivamente. Ninguna de las dos bombas está energizada si el interruptor de la unidad de energía está en la posición “OFF” (apagado).
- Recomendamos usar la bomba #1 como bomba principal. La bomba #2 se debe utilizar un (1) día a la semana para asegurarse que esté funcionando bien si la bomba #1 fallara.



Sistema de Descarga de Jaulas

SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PELIGRO

NUNCA TRATE DE REPARAR EL SISTEMA DE DESCARGA O DARLE MANTENIMIENTO SI LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL ESTÁ ACTIVADA. USE LOS PROCEDIMIENTOS APROPIADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO.

INTERRUPTOR DE BOTÓN PARA DESCONEXIÓN Y REINICIO DE SEGURIDAD

- El interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad se provee para evitar que el sistema funcione inmediatamente después que el interruptor principal se mueva a la posición "ON" (encendido) y para reiniciar los dispositivos de seguridad después que una puerta de seguridad se haya abierto y cerrado.
- El operador debe oprimir y soltar el interruptor para energizar los relés que accionan todas las válvulas eléctricas. Esta acción debe realizarse después que el interruptor principal esté en "ON" (encendido), y después que una de las puertas de seguridad se haya abierto y cerrado.

AVISO

EL OPERADOR DEBE ESPERAR 5 SEGUNDOS DESPUÉS QUE EL INTERRUPTOR PRINCIPAL ESTÉ EN LA POSICIÓN "ON" (encendido), ANTES DE OPRIMIR EL BOTÓN DEL INTERRUPTOR DE REINICIO O EL MISMO NO REINICIARÁ EL SISTEMA.

PELIGRO

NUNCA OPRIMA EL INTERRUPTOR DE BOTÓN DE REINICIO HASTA QUE USTED ESTÉ ABSOLUTAMENTE SEGURO QUE NO HAY NADIE EN EL SISTEMA DE DESCARGA Y/O DENTRO DE LA VALLA DE SEGURIDAD.

VÁLVULA DE PASO

- La válvula de paso se usa para deshabilitar los componentes hidráulicos en el sistema de descarga de jaulas. Esta válvula de paso debe bloquearse cada vez que un operador debe estar en los lechos de rodillos.



Sistema de Descarga de Jaulas

SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

INTERRUPTOR DE LA BOMBA DE AGUA

- El interruptor giratorio de dos (2) posiciones se utiliza para desactivar la bomba de agua del sistema de lavado de jaulas si se produce un fallo en el funcionamiento. Este interruptor debe estar en la posición “ON” (encendido) para que la bomba del sistema de lavado funcione.

PALANCA DE VOLTEO DE LA LAVADORA

- La cuna de la sección de la lavadora se inclina hacia arriba al girar el interruptor selector hacia “ARRIBA”. Tenga en cuenta que la cuna debe estar inclinada hasta que los cilindros hidráulicos lleguen al fondo. Cuando la cuna esté completamente arriba, el ciclo de lavado se iniciará automáticamente.
- La cuna de la sección de la lavadora se inclina hacia abajo al girar el interruptor selector a “ABAJO”. Tenga en cuenta que la cuna debe estar inclinada hacia abajo hasta que los cilindros hidráulicos lleguen al fondo.



Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS

INSPECCIÓN VISUAL ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

1. El operador debe hacer una inspección visual de la correa colgante para asegurarse que la válvula de rodilla no está activada y que no hay objetos extraños ni obstrucciones entre las correas, y que no hay ningún daño que pueda hacer que la correa no ofrezca seguridad.
2. El operador también debe comprobar visualmente que todas las otras correas están libres de objetos extraños, obstrucciones o piezas dañadas que pudieran hacer que el funcionamiento del sistema no sea seguro.
3. El operador debe inspeccionar visualmente debajo y alrededor del sistema de descarga para asegurarse que nadie está en y/o debajo del mismo y/o dentro de la valla de seguridad antes de tratar de activar el sistema.
4. Durante la inspección visual, el operador debe estar al tanto de cualquier fuga de aceite o piezas dañadas. Si se encuentran fugas o piezas dañadas, deben reportarse al supervisor y/o al gerente de mantenimiento. El sistema no debe utilizarse hasta que haya sido reparado.

ADVERTENCIA

EL OPERADOR DEBE SIEMPRE ESTAR AL TANTO DE TODAS LAS FUNCIONES DE SEGURIDAD, SU FUNCIONAMIENTO Y REPORTAR AL SUPERVISOR CUANDO ENCUENTRA QUE ALGO NO ES SEGURO.



Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS

PELIGRO

NUNCA TRATE DE OPERAR EL SISTEMA DE DESCARGA SI UST-ED NO ESTÁ EN LA PLATAFORMA DEL OPERADOR. MANTENGA TODAS LAS PARTES DEL CUERPO DENTRO DEL ÁREA DEL OPERADOR EN TODO MOMENTO DURANTE LA OPERACIÓN DEL SISTEMA DE DESCARGA.

1. En el panel de control, gire el interruptor principal en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "ON". (Consulte la Figura 4A para la ubicación del interruptor)

Observe que lo siguiente debe ocurrir:

- Usted debe percibir una alarma audible.
- Usted debe ver dos (2) luces rojas intermitentes.
- Un brazo de seguridad debe bajar sobre el transportador de entrada. Si el brazo de seguridad no baja, asegúrese que el interruptor de la unidad de energía hidráulica se encuentra en la posición "P#1" (bomba 1) o "P#2" (bomba 2). Si está en la posición "OFF" (apagada), póngalo en la posición "P#1" (bomba 1) o "P#2" (bomba 2). El brazo de seguridad deberá bajar si el interruptor de la unidad de energía está en la posición "P#1" (bomba 1) o "P#2" (bomba 2) y el interruptor principal está en la posición "ON" (encendido). Si ahora el brazo de seguridad no baja, apague ("OFF") el interruptor principal, quite la llave y reporte el problema a su supervisor y/o al gerente de mantenimiento.

ADVERTENCIA

NUNCA OPERE EL SISTEMA DE DESCARGA SI CUALQUIERA DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD SON DEFECTUOSOS.

2. Si su sistema está equipado con un cerrador de puerta hidráulico automático, asegúrese que el interruptor del cerrador de puerta en el panel de control está en la posición "ON" (encendido). Si no es así, póngalo en "ON" (encendido) en este momento.
3. Si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, oprima y suelte el botón para desconexión y reinicio de seguridad en el panel de control. Después que oprima y suelte el botón, la alarma sonora y las dos (2) luces rojas intermitentes deben parar y el brazo de seguridad debe levantarse.



Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

4. Pruebe los interruptores de la puerta de seguridad de la siguiente manera: • Abra y cierre la puerta de seguridad del operador. Después de haber realizado esta acción, el brazo de seguridad debe bajar, la alarma debe sonar y las dos (2) luces rojas deben parpadear. Si uno (1) o más de los dispositivos de seguridad no funciona, apague (“OFF”) el interruptor principal y reporte el fallo de funcionamiento a su supervisor y/o al gerente de mantenimiento. Si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, oprima y suelte el botón para desconexión y reinicio de seguridad. Después que oprima y suelte el botón, la alarma sonora y las dos (2) luces rojas intermitentes deben parar y el brazo de seguridad debe levantarse.
 - Con la ayuda de otra persona (ayudante), pida al ayudante que abra y cierre las puertas de la valla de seguridad. Nota: Abra una (1) puerta a la vez y reinicie el sistema entre una prueba y la otra.

PELIGRO

ASEGÚRESE QUE SU AYUDANTE O CUALQUIER OTRA PERSONA NO ESTÁ DENTRO DE LA VALLA DE SEGURIDAD ANTES QUE USTED REINICIE EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD.

5. Después de que la puerta del operador y las tres (3) o más puertas de la cerca de seguridad hayan sido probadas y se haya comprobado que funcionan correctamente, puede comenzar el ciclo de descarga.

ADVERTENCIA

SI UNO (1) O MÁS DE LOS INTERRUPTORES DE LAS PUERTAS DE SEGURIDAD NO ESTÁN TRABAJANDO CORRECTAMENTE, APAGUE (“OFF”) EL INTERRUPTOR PRINCIPAL Y REPORTE EL FALLO DE FUNCIONAMIENTO A SU SUPERVISOR Y/O AL GERENTE DE MANTENIMIENTO.

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PRECAUCIÓN

ASEGÚRESE QUE LA CUNA DE LA SECCIÓN DE DESCARGA NO ESTÁ BLOQUEADA ANTES DE OPERAR EL SISTEMA (Ver la figura 6). SI USTED TRATA DE FUNCIONAR LA CUNA CUANDO ESTÁ BLOQUEADA, DAÑARÁ EL EQUIPO, A MENOS QUE TENGA UN SISTEMA INTERNO DE BLOQUEO QUE CORTE LA PRESIÓN HIDRÁULICA EN LA VÁLVULA DE 5 SECCIONES.

6. Pruebe la válvula de paso de la siguiente manera:

- Cierre la válvula de paso (mango vertical). Después de realizar esta acción, el brazo de seguridad debe bajar, la alarma sonora debe sonar y las (2) luces rojas deben parpadear. Las palancas de control deben estar deshabilitadas. Si esto no funciona, apague el interruptor principal e informe la falla a su supervisor y / o gerente de mantenimiento. Si esto funciona correctamente, abra la válvula de paso (mango horizontal) y presione y suelte el botón de reinicio de apagado de seguridad. Después de presionar y soltar el botón, la alarma sonora y las (2) luces rojas parpadeantes deben detenerse y el brazo de seguridad debe subir.

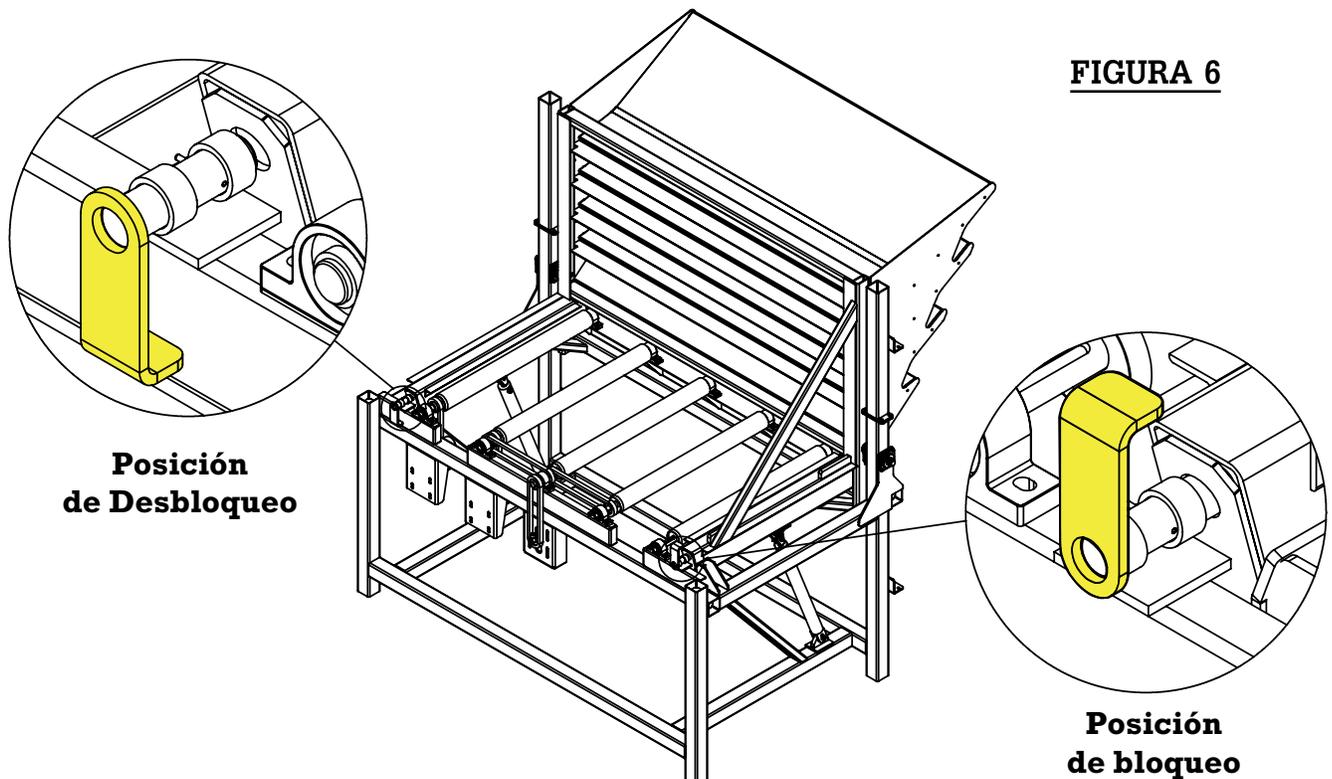


FIGURA 6

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

7. Tenga en cuenta que el sistema de descarga estándar, como el que se muestra, puede contener hasta seis (6) jaulas de pollos a la vez. Tres (3) jaulas de pollos en el lado de entrada y tres (3) jaulas de pollos en el lado de salida. Después que el dispositivo de seguridad se ha reiniciado y el brazo de seguridad está levantado, el operador de montacargas puede poner una jaula de pollos llena al final del transportador de entrada. (Ver la figura 7)

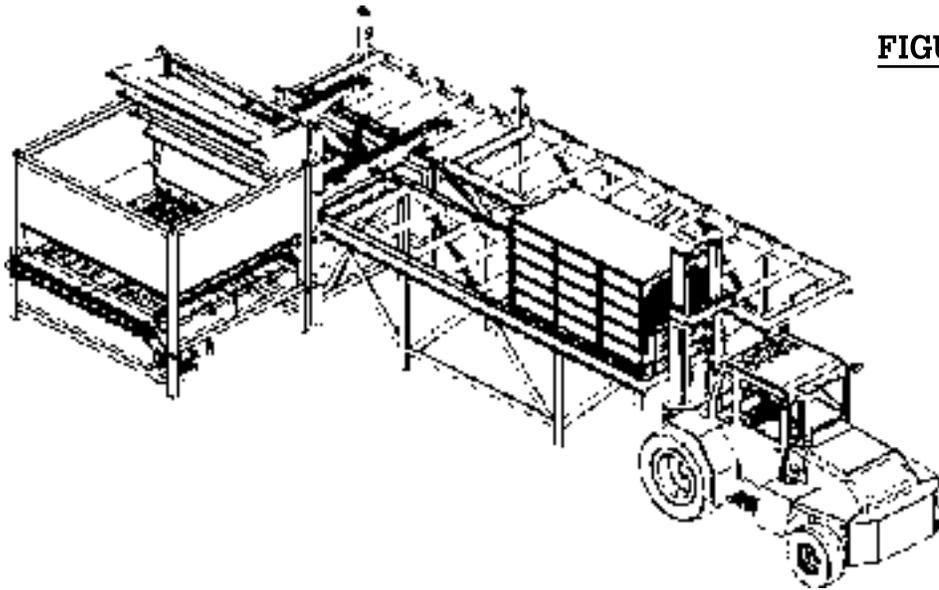


FIGURA 7

8. Después que la jaula de pollos se coloca en el área de carga del transportador de entrada, el operador del sistema de descarga puede tirar de, y mantener, la primera palanca (RODILLOS DE ENTRADA) y la segunda palanca (RODILLOS DEL DESCARGADOR) hidráulicas simultáneamente. Esta acción moverá la jaula de pollos llena hacia la sección de descarga. El operador puede soltar las dos (2) palancas cuando la jaula haya alcanzado el tope. (Ver la figura 8)

AVISO

EL OPERADOR DEBE SOLTAR PARCIALMENTE LA PALANCA CUANDO LA JAULA ESTÁ CERCA DEL TOPE. ESTO REDUCE LA VELOCIDAD DE LA JAULA DE POLLOS LLENA ANTES DE LLEGAR AL TOPE Y, POR LO TANTO, HARÁ QUE EL SISTEMA Y LAS JAULAS DE POLLOS DUREN MÁS TIEMPO.

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

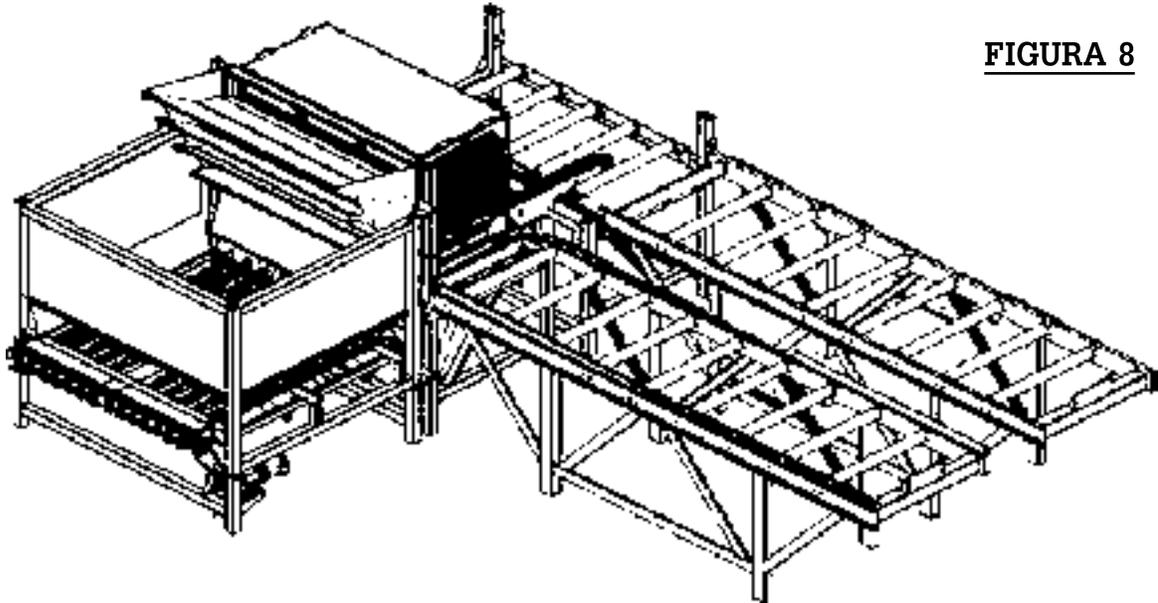
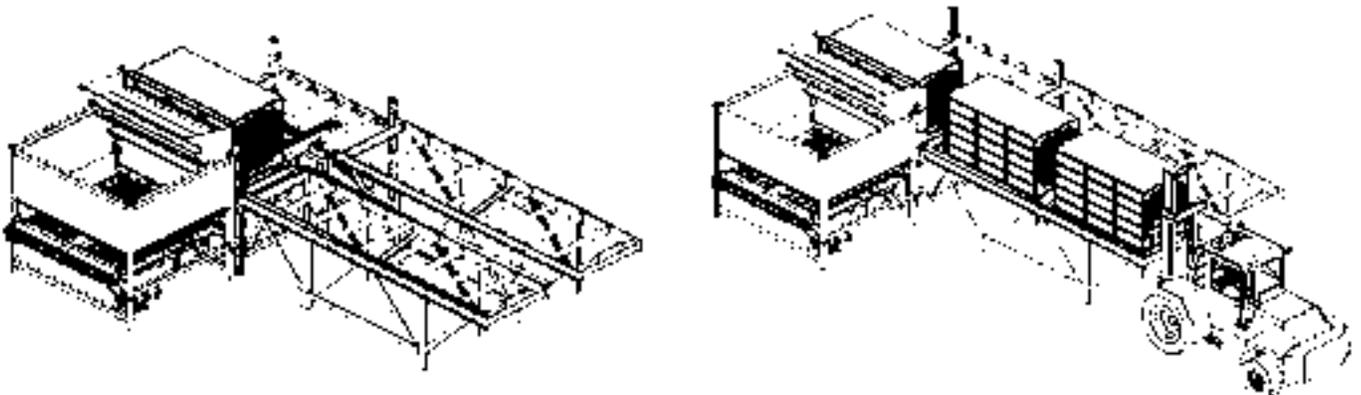


FIGURA 8

9. Tan pronto como una jaula de pollos llena se coloque en el transportador de entrada, el operador del sistema de descarga debe mover esa jaula de pollos hacia la sección de descarga. Esto vaciará el área de carga y el operador del montacargas podrá colocar otra jaula de pollos llena sobre el transportador de entrada y crear un flujo continuo (Ver la figura 9). Observe que el operador del sistema de descarga sólo debe tirar de la primera palanca hidráulica (RODILLOS DE ENTRADA) para mover la jaula de pollos hacia la sección de descarga cuando otra jaula de pollos ya está en la sección de descarga

FIGURA 9



PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PRECAUCIÓN

INSTRUYA AL OPERADOR DE MONTACARGAS QUE NUNCA EMPUJE UNA JAULA DE POLLOS DE LA ZONA DE CARGA PARA PONER OTRA JAULA LLENA DE POLLOS EN EL TRANSPORTADOR DE ENTRADA (Ver la figura 10). EL OPERADOR DE MONTACARGAS DEBE SIEMPRE ESPERAR HASTA QUE EL OPERADOR DEL SISTEMA DE DESCARGA LA MUEVA.

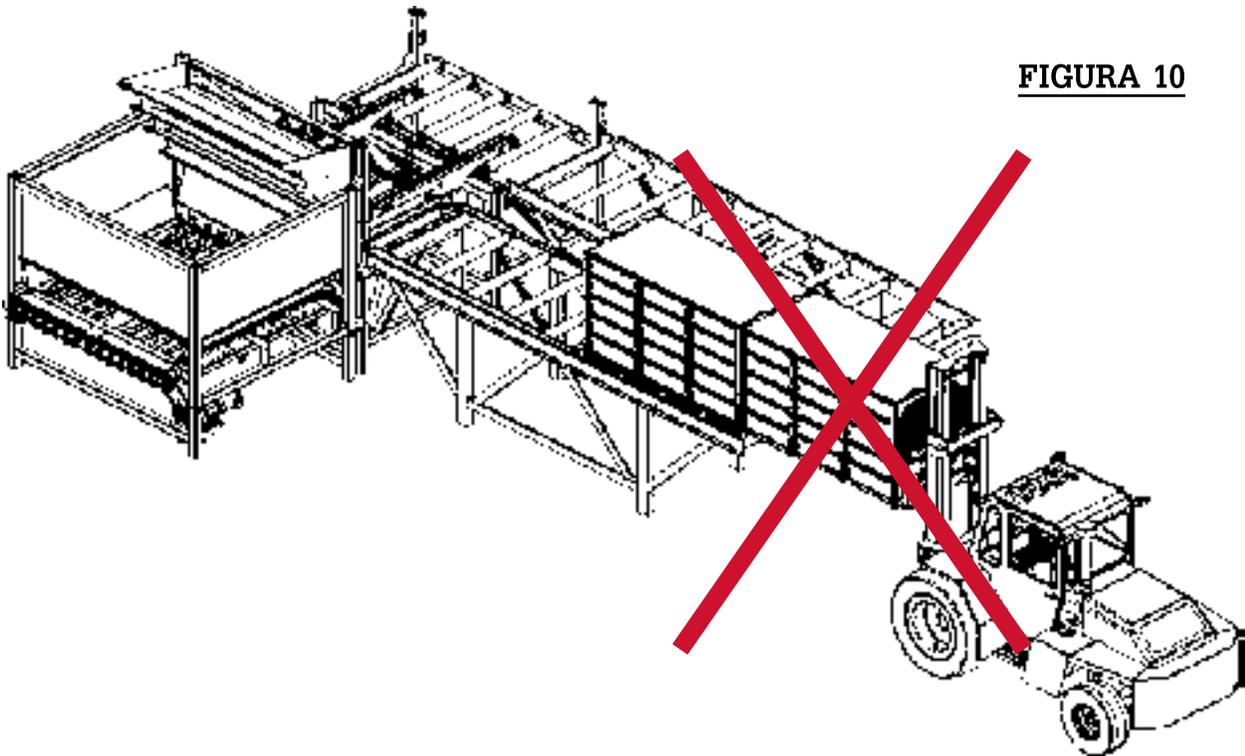


FIGURA 10

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

10. Tire de la tercera palanca hidráulica (VOLTEO DEL DESCARGADOR) y manténgala hasta que los cilindros de la cuna estén completamente extendidos. Los cilindros están completamente extendidos cuando la cuna deja de inclinarse hacia arriba. Entonces suelte la palanca (Ver la figura 11).

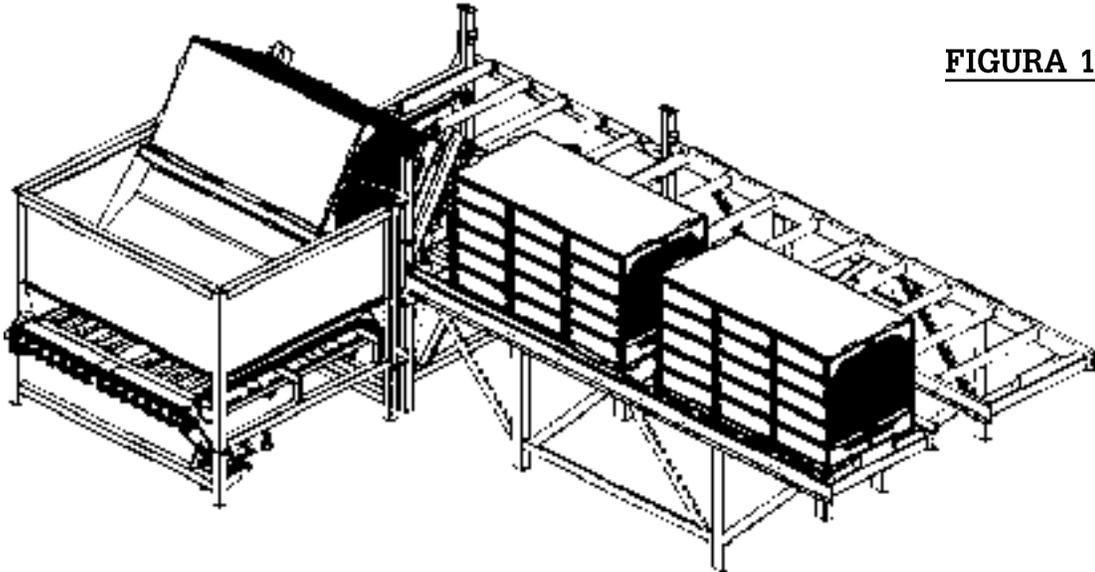


FIGURA 11

11. Espere unos 10 a 15 segundos y empuje la tercera palanca hidráulica (VOLTEO DEL DESCARGADOR) y manténgala hasta que los cilindros de la cuna estén totalmente retraídos. Los cilindros están completamente retraídos cuando la cuna deja de inclinarse hacia abajo. Entonces suelte la palanca (Ver la figura 12).

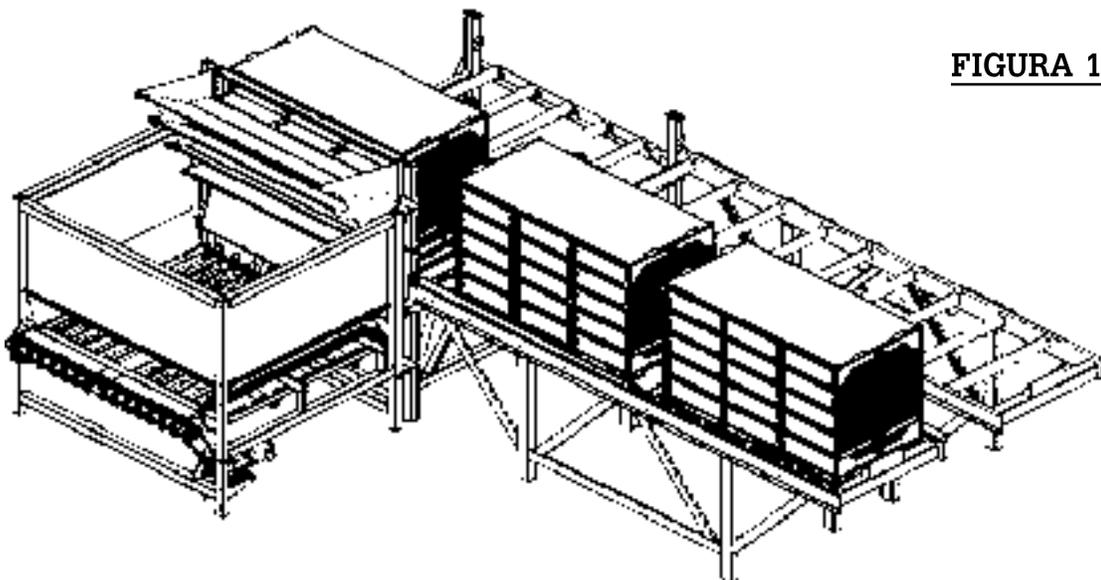


FIGURA 12

12. Tire de la cuarta palanca hidráulica (TRANSPORTADOR DE CADENA PARA TRANSFERENCIA DE EL-EVACIÓ) y manténgala hasta que la jaula de pollos transfiera a la sección inferior de la lavadora. Tan pronto como la jaula de pollos vacía esté frente al transportador de salida, suelte inmediatamente la palanca.

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PRECAUCIÓN

NUNCA TRATE DE PONER UNA JAULA LLENA DE POLLOS EN LA SECCIÓN DE DESCARGA MIENTRAS QUE EL TRANSPORTADOR DE CADENA PARA ELEVACIÓN ESTÉ EN LA POSICIÓN ELEVADA. ESTO PUEDE OCASIONAR DAÑOS AL TRANSPORTADOR (Ver la figura 13).

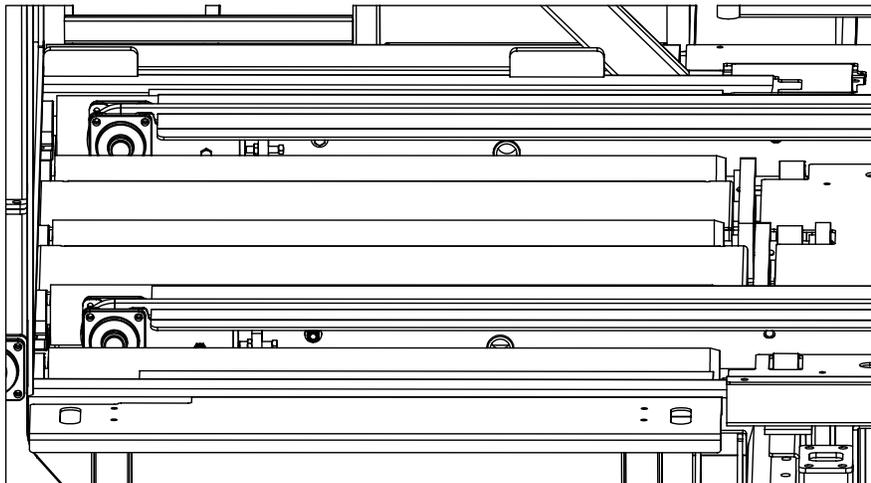
CADENAS DE TRANSFERENCIA DE ELEVACIÓN

FIGURA 13

ABAJO



ARRIBA



PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA SIN SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

13. En este momento, el paso 8 puede repetirse de forma simultánea con lo siguiente. Tire de la quinta palanca hidráulica (RODILLOS DE SALIDA) y manténgala hasta que la jaula de pollos vacía llegue al final del transportador de salida. Entonces suéltela. Si hay una jaula de pollos en el área de descarga, suelte la palanca antes de que las jaulas se golpeen entre sí. Tenga en cuenta que si su sistema está equipado con un cerrador de puerta hidráulico, usted no tiene que hacer nada. El cerrador de puerta es un sistema automático.

PRECAUCIÓN

SI SU SISTEMA NO ESTÁ EQUIPADO CON UN CERRADOR DE PUERTA, LAS PUERTAS DEBEN CERRARSE DESPUÉS QUE LA JAULA DE POLLOS VACÍA SE HA RETIRADO DEL SISTEMA DE DESCARGA.

14. En este momento, el operador de montacargas puede retirar la jaula vacía del transportador de salida (Ver la figura 14).

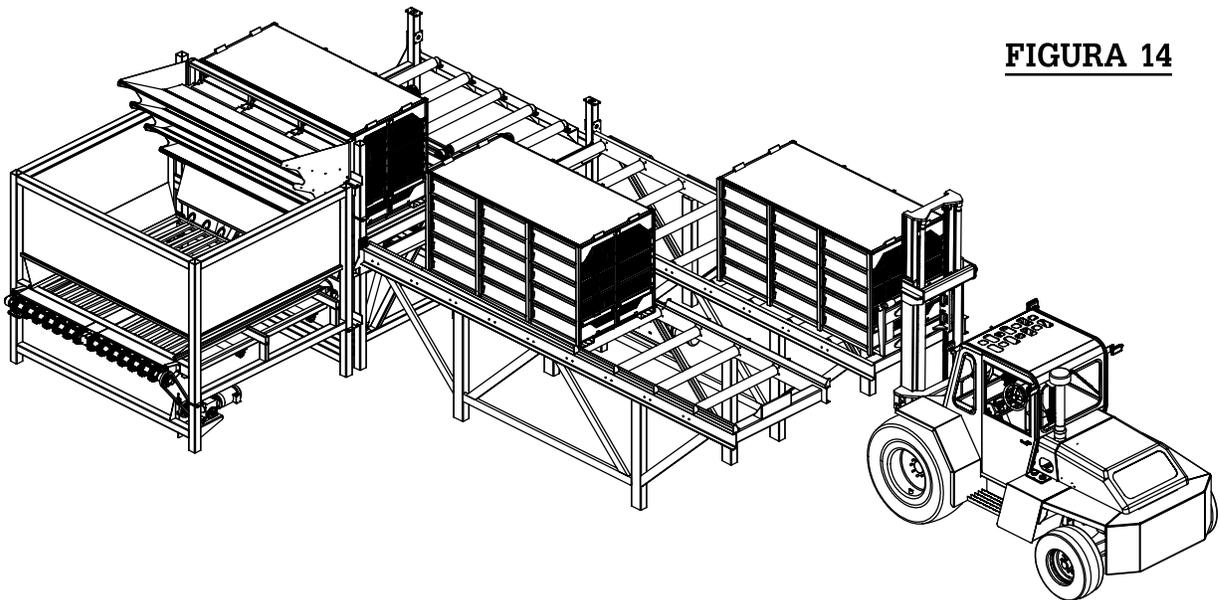


FIGURA 14

NOTA: Para mayor eficiencia, el operador de montacargas debe seguir los siguientes pasos.

1. Levante una jaula llena de pollos del tráiler.
2. Ponga la jaula llena de pollos en el transportador de entrada..
3. Levante la jaula de pollos vacía del transportador de salida.
4. Ponga la jaula de pollos vacía en el tráiler.
5. Repita desde el paso 1.



Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS

PELIGRO

NUNCA TRATE DE OPERAR EL SISTEMA DE DESCARGA SI USTED NO ESTÁ EN LA PLATAFORMA DEL OPERADOR. MANTENGA TODAS LAS PARTES DEL CUERPO DENTRO DEL ÁREA DEL OPERADOR EN TODO MOMENTO DURANTE LA OPERACIÓN DEL SISTEMA DE DESCARGA.

1. En el panel de control, gire el interruptor principal en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "ON". (Consulte la Figura 4A para la ubicación del interruptor).

Nota que ocurra lo siguiente:

- Usted debe percibir una alarma audible.
- Usted debe ver dos (2) luces rojas intermitentes.
- Un brazo de seguridad debe bajar sobre el transportador de entrada. Si el brazo de seguridad no baja, asegúrese que el interruptor de la unidad de energía hidráulica se encuentra en la posición "P#1" (bomba 1) o "P#2" (bomba 2). Si está en la posición "OFF" (apagada), póngalo en la posición "P#1" (bomba 1) o "P#2" (bomba 2). El brazo de seguridad deberá bajar si el interruptor de la unidad de energía está en la posición "P#1" (bomba 1) o "P#2" (bomba 2) y el interruptor principal está en la posición "ON" (encendido). Si ahora el brazo de seguridad no baja, apague ("OFF") el interruptor principal, quite la llave y reporte el problema a su supervisor y/o al gerente de mantenimiento.

ADVERTENCIA

NUNCA OPERE EL SISTEMA DE DESCARGA SI CUALQUIERA DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD SON DEFECTUOSOS.

2. Si su sistema está equipado con un cerrador de puerta hidráulico automático, asegúrese que el interruptor del cerrador de puerta en el panel de control está en la posición "ON" (encendido). Si no es así, póngalo en "ON" (encendido) en este momento.
3. Gire el interruptor de la bomba de agua a la posición "ON" (encendido).
4. Si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, oprima y suelte el botón para desconexión y reinicio de seguridad en el panel de control. Después que oprima y suelte el botón, la alarma sonora y las dos (2) luces rojas intermitentes deben parar, y el brazo de seguridad debe levantarse.



Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

5. Pruebe los interruptores de las puertas de seguridad de la siguiente manera:
 - Abra y cierre la puerta de seguridad del operador. Después de haber realizado esta acción, el brazo de seguridad debe bajar, la alarma debe sonar, y las dos (2) luces rojas deben parpadear. Si uno (1) o más de los dispositivos de seguridad no funciona, apague (“OFF”) el interruptor principal y reporte el fallo de funcionamiento a su supervisor y/o al gerente de mantenimiento. Si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, oprima y suelte el botón para desconexión y reinicio de seguridad. Después que oprima y suelte el botón, la alarma sonora y las dos (2) luces rojas intermitentes deben parar y el brazo de seguridad debe levantarse.
 - Con la ayuda de otra persona (ayudante), pida al ayudante que abra y cierre las puertas de la valla de seguridad. Nota: Abra una (1) puerta a la vez y reinicie el sistema entre una prueba y la otra.

PELIGRO

ASEGÚRESE QUE SU AYUDANTE O CUALQUIER OTRA PERSONA NO ESTÁ DENTRO DE LA VALLA DE SEGURIDAD ANTES QUE USTED REINICIE EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD.

6. Después que la puerta del operador y las otras tres (3) o más puertas de la valla de seguridad han sido probadas y demostrado que funcionan correctamente, el ciclo de descarga puede comenzar.

ADVERTENCIA

SI UNO (1) O MÁS DE LOS INTERRUPTORES DE LAS PUERTAS DE SEGURIDAD NO ESTÁN TRABAJANDO CORRECTAMENTE, APAGUE (“OFF”) EL INTERRUPTOR PRINCIPAL Y REPORTE EL FALLO DE FUNCIONAMIENTO A SU SUPERVISOR Y/O AL GERENTE DE MANTENIMIENTO.

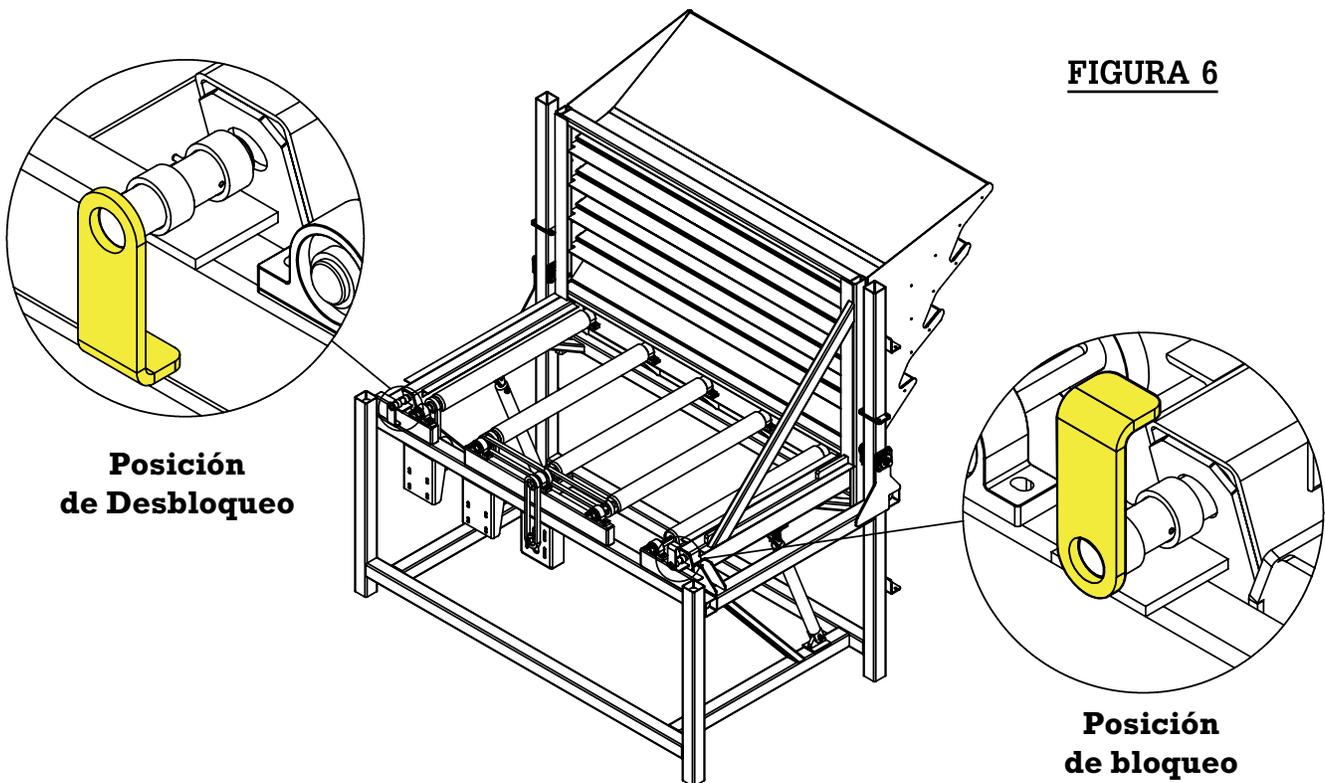
PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PRECAUCIÓN

ASEGÚRESE QUE LA CUNA DE LA SECCIÓN DE DESCARGA NO ESTÁ BLOQUEADA ANTES DE OPERAR EL SISTEMA (Ver la figura 6). SI USTED TRATA DE FUNCIONAR LA CUNA CUANDO ESTÁ BLOQUEADA, DAÑARÁ EL EQUIPO, A MENOS QUE TENGA UN SISTEMA INTERNO DE BLOQUEO QUE CORTE LA PRESIÓN HIDRÁULICA EN LA VÁLVULA DE 5 SECCIONES.

7. Pruebe la válvula de paso de la siguiente manera:

- Cierre la válvula de paso (mango vertical). Después de realizar esta acción, el brazo de seguridad debe bajar, la alarma sonora debe sonar y las (2) luces rojas deben parpadear. Las palancas de control deben estar deshabilitadas. Si esto no funciona, apague el interruptor principal e informe la falla a su supervisor y / o gerente de mantenimiento. Si esto funciona correctamente, abra la válvula de paso (mango horizontal) y presione y suelte el botón de reinicio de apagado de seguridad. Después de presionar y soltar el botón, la alarma sonora y las (2) luces rojas parpadeantes deben detenerse y el brazo de seguridad debe subir.



PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

8. Tenga en cuenta que el sistema de descarga estándar, como el que se muestra, puede contener hasta seis (6) jaulas de pollos a la vez; tres (3) jaulas de pollos en el lado de entrada y tres (3) jaulas de pollos en el lado de salida. Después que el dispositivo de seguridad se ha reiniciado y el brazo de seguridad está levantado, el operador de montacargas puede poner una jaula de pollos llena al final del transportador de entrada (Ver la figura 7).

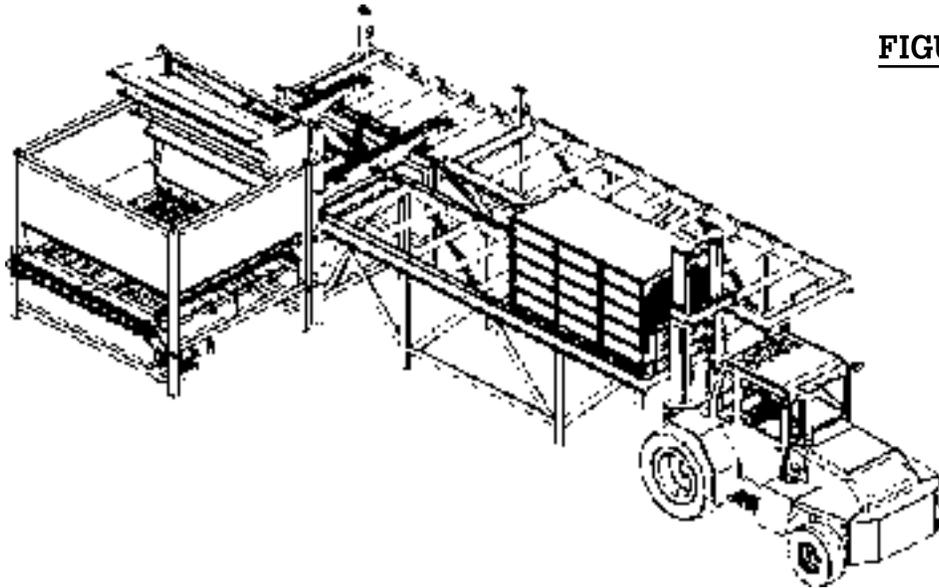


FIGURA 7

9. Después que la jaula de pollos se coloca en el área de carga del transportador de entrada, el operador del sistema de descarga puede tirar de, y mantener, la primera palanca (RODILLOS DE ENTRADA) y la segunda palanca (RODILLOS DEL DESCARGADOR) hidráulicas simultáneamente. Esta acción moverá la jaula de pollos llena hacia la sección de descarga. El operador puede soltar las dos (2) palancas cuando la jaula haya alcanzado el tope. (Ver la figura 8)

AVISO

EL OPERADOR DEBE SOLTAR PARCIALMENTE LA PALANCA CUANDO LA JAULA ESTÁ CERCA DEL TOPE. ESTO REDUCE LA VELOCIDAD DE LA JAULA DE POLLOS LLENA ANTES DE LLEGAR AL TOPE Y, POR LO TANTO, HARÁ QUE EL SISTEMA Y LAS JAULAS DE POLLOS DUREN MÁS TIEMPO.

Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

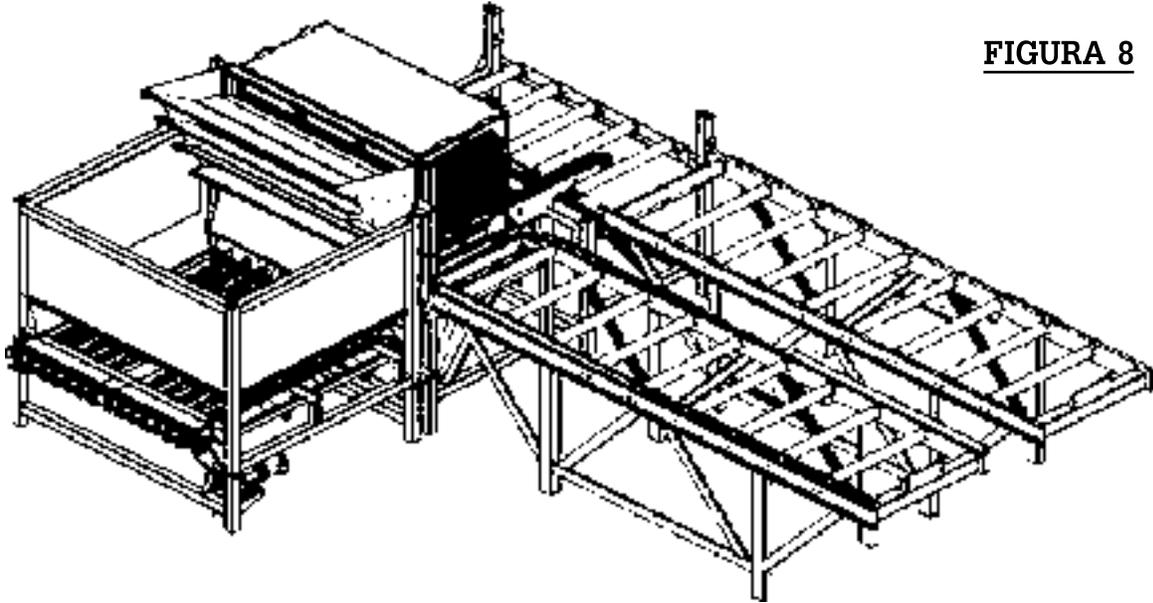
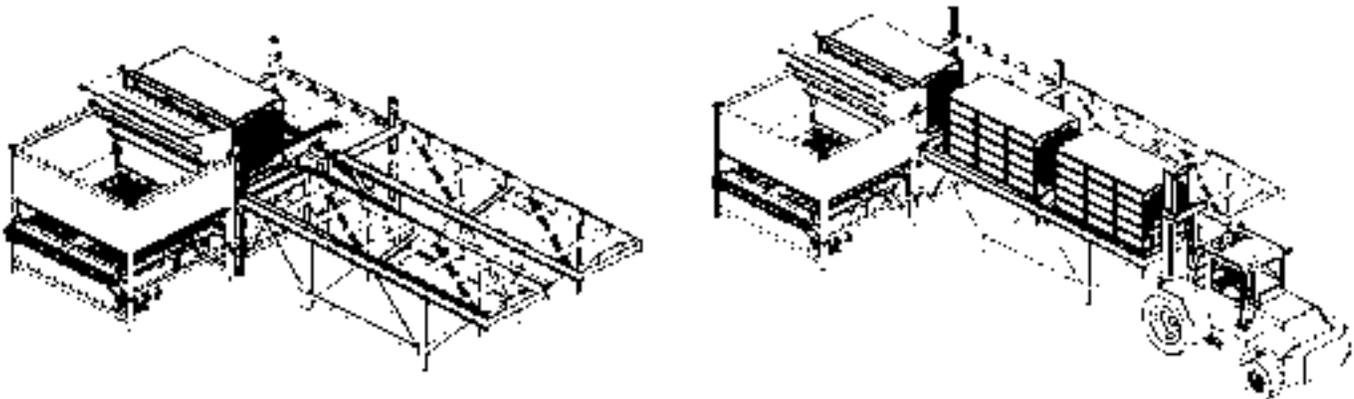


FIGURA 8

10. Tan pronto como una jaula de pollos llena se coloque en el transportador de entrada, el operador del sistema de descarga debe mover esa jaula de pollos hacia la sección de descarga. Esto vaciará el área de carga y el operador del montacargas podrá colocar otra jaula de pollos llena sobre el transportador de entrada y crear un flujo continuo (Ver la figura 9). Observe que el operador del sistema de descarga sólo debe tirar de la primera palanca hidráulica (RODILLOS DE ENTRADA) para mover la jaula de pollos hacia la sección de descarga cuando otra jaula de pollos ya está en la sección de descarga.

FIGURA 9



PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA
CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PRECAUCIÓN

INSTRUYA AL OPERADOR DE MONTACARGAS QUE NUNCA EMPUJE UNA JAULA DE POLLOS DE LA ZONA DE CARGA PARA PONER OTRA JAULA LLENA DE POLLOS EN EL TRANSPORTADOR DE ENTRADA (Ver la figura 10). EL OPERADOR DE MONTACARGAS DEBE SIEMPRE ESPERAR HASTA QUE EL OPERADOR DEL SISTEMA DE DESCARGA LA MUEVA.

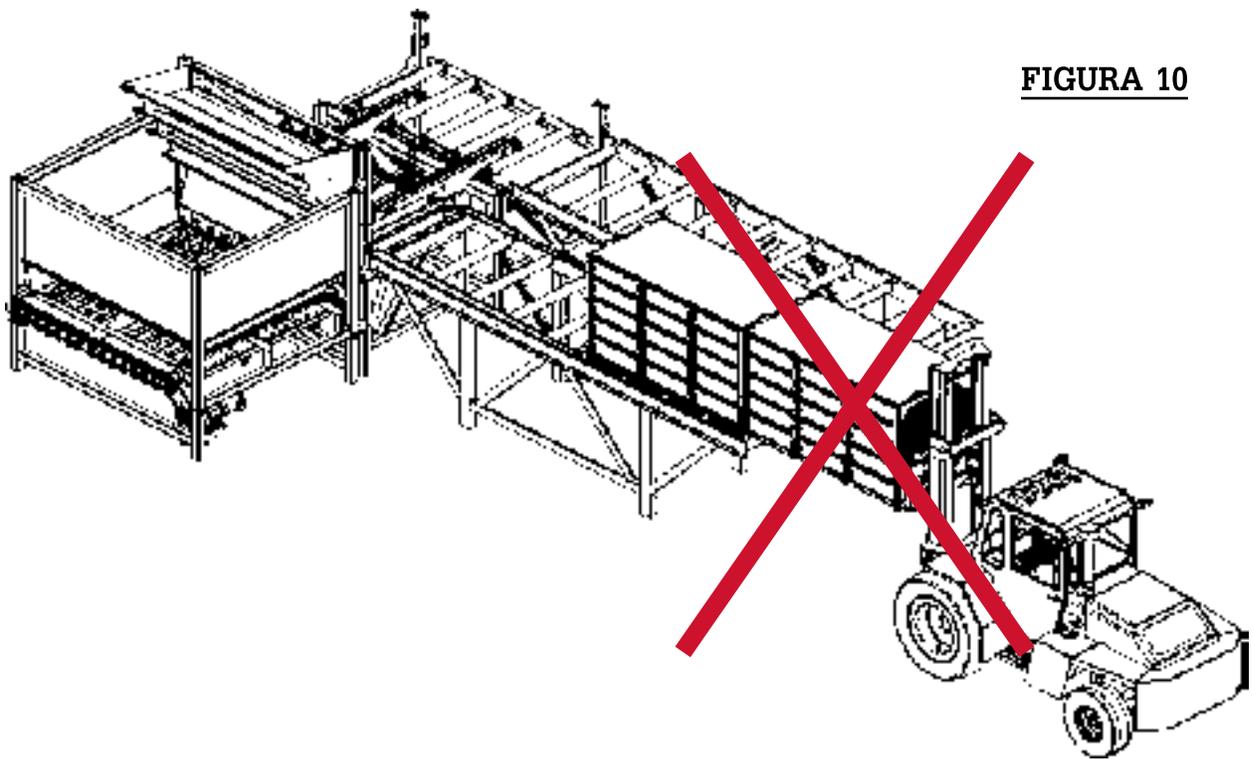


FIGURA 10

Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

11. Tire de la tercera palanca hidráulica (VOLTEO DEL DESCARGADOR) y manténgala hasta que los cilindros de la cuna estén completamente extendidos. Los cilindros están completamente extendidos cuando la cuna deja de inclinarse hacia arriba. Entonces suelte la palanca (Ver la figura 11).

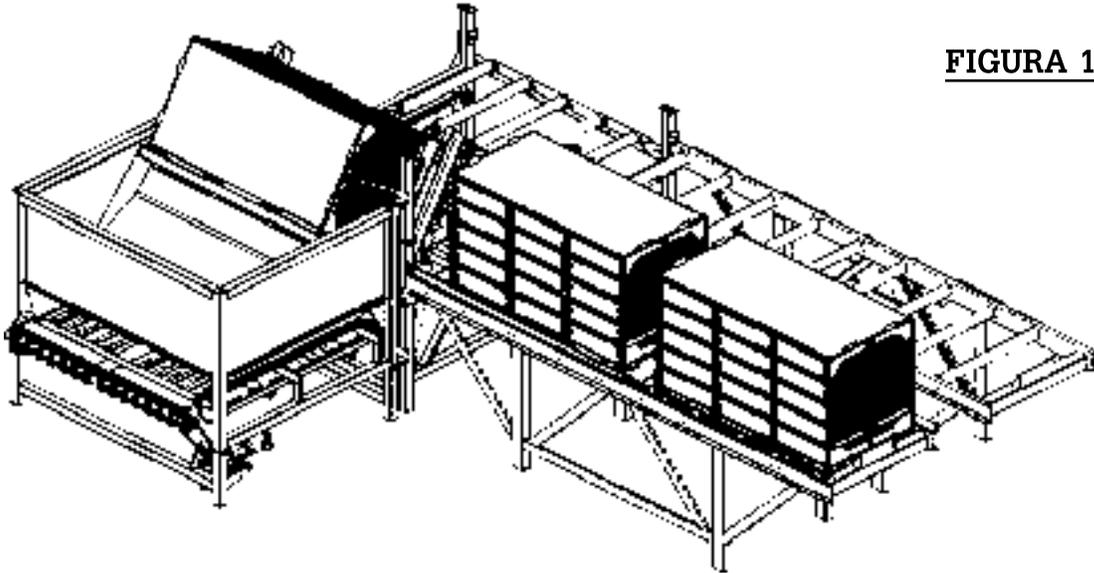


FIGURA 11

12. Espere unos 10 a 15 segundos y empuje la tercera palanca hidráulica (VOLTEO DEL DESCARGADOR) y manténgala hasta que los cilindros de la cuna estén totalmente retraídos. Los cilindros están completamente retraídos cuando la cuna deja de inclinarse hacia abajo. Entonces suelte la palanca (Ver la figura 12).

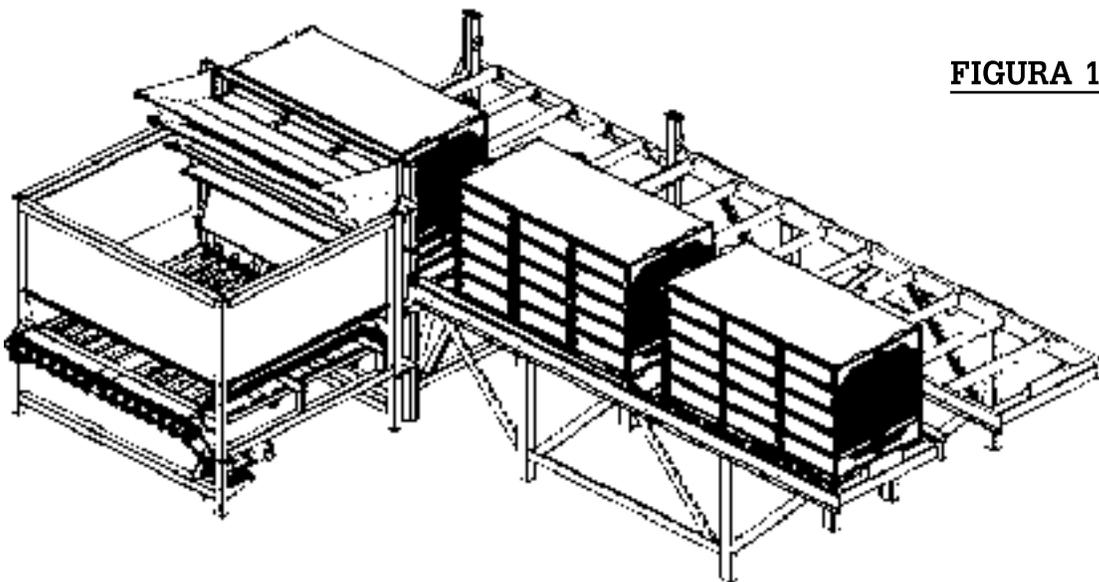


FIGURA 12

13. Tire de la cuarta palanca hidráulica (TRANSPORTADOR DE CADENA PARA TRANSFERENCIA DE EL-EVACIÓ) y manténgala hasta que la jaula de pollos transfiera a la sección inferior de la lavadora. Tan pronto como la jaula de pollos vacía esté frente al transportador de salida, suelte inmediatamente la palanca.

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

PRECAUCIÓN

NUNCA TRATE DE PONER UNA JAULA LLENA DE POLLOS EN LA SECCIÓN DE DESCARGA MIENTRAS QUE EL TRANSPORTADOR DE CADENA PARA ELEVACIÓN ESTÉ EN LA POSICIÓN ELEVADA. ESTO PUEDE OCASIONAR DAÑOS AL TRANSPORTADOR (Ver la Figura 13).

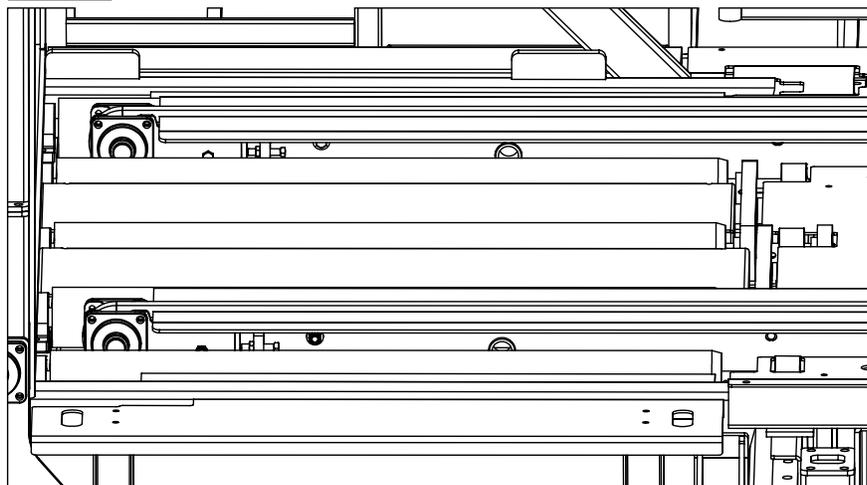
CADENAS DE TRANSFERENCIA DE ELEVACIÓN

FIGURA 13

ABAJO



ARRIBA





Sistema de Descarga de Jaulas

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

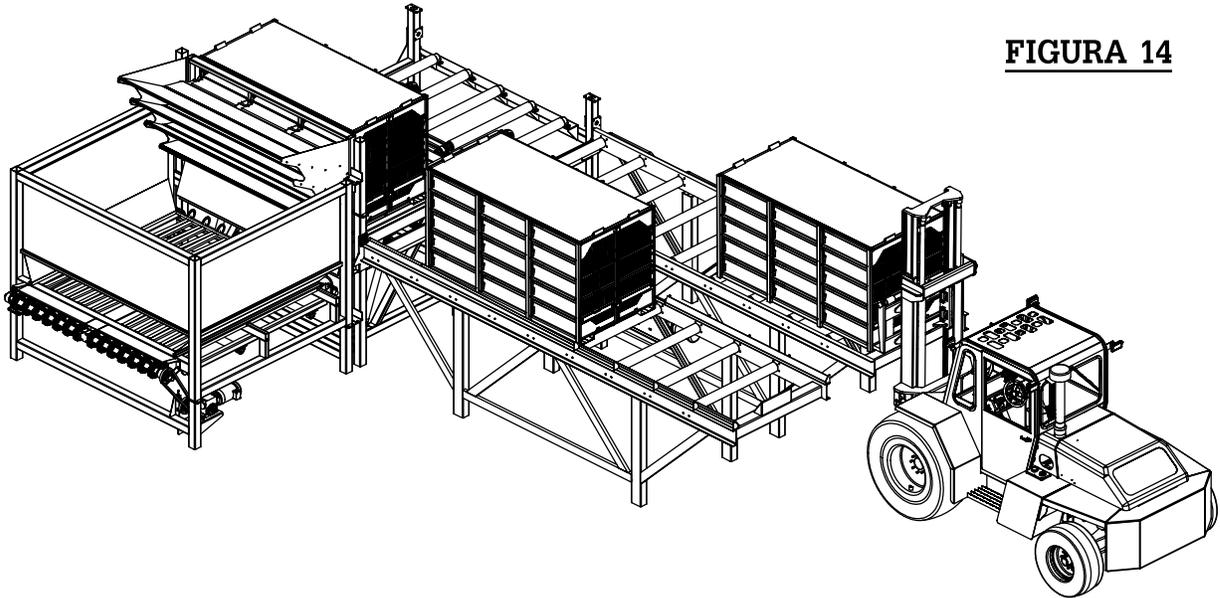
14. En este momento, el paso 9 puede repetirse.
 15. Gire el interruptor selector de la lavadora a “ARRIBA” para levantar la cuna de la lavadora. Asegúrese de mantener presionado el interruptor selector hasta que los cilindros estén completamente extendidos. Esto se logrará cuando la base deje de inclinarse hacia arriba mientras se mantiene presionado el interruptor selector. Luego suelte el interruptor selector.
 16. El ciclo de lavado se inicia automáticamente cuando la cuna llega a la posición más alta. Este ciclo dura aproximadamente un (1) minuto. Si el ciclo de lavado comienza, pero no sale agua de las boquillas, compruebe que el interruptor de la bomba de agua esté en la posición “ON” (encendido). Si el interruptor está en la posición “OFF” (apagado), gírelo a la posición “ON” (encendido). Si el interruptor está encendido pero no sale agua de las boquillas, apague (“OFF”) el interruptor de la bomba de agua y reporte el fallo de funcionamiento a su supervisor y/o al gerente de mantenimiento.
 17. Una vez finalizado el ciclo de lavado. Gire el interruptor selector de la lavadora a “ABAJO” hasta que la base esté completamente abajo. Esto se logrará cuando la base deje de inclinarse hacia abajo mientras mantiene presionado el interruptor selector. Luego suelte el interruptor selector.
 18. Tire de la quinta palanca hidráulica (RODILLOS DE SALIDA) y manténgala hasta que la jaula de pollos vacía llegue al final del transportador de salida. Entonces suéltela. Si hay una jaula de pollos en el área de descarga, suelte la palanca antes de que las jaulas se golpeen entre sí.
- Tenga en cuenta que si su sistema está equipado con un cerrador de puerta hidráulico, usted no tiene que hacer nada. El cerrador de puerta es un sistema automático.

PRECAUCIÓN

SI SU SISTEMA NO ESTÁ EQUIPADO CON UN CERRADOR DE PUERTA, LAS PUERTAS DEBEN CERRARSE DESPUÉS QUE LA JAULA DE POLLOS VACÍA SE HA RETIRADO DEL SISTEMA DE DESCARGA.

PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS PARA EL SISTEMA DE DESCARGA CON SISTEMA DE LAVADO DE JAULAS (CONT)

19. En este momento, el operador de montacargas puede retirar la jaula vacía del transportador de salida (Ver la figura 14).



NOTA: Para mayor eficiencia, el operador de montacargas debe seguir los siguientes pasos.

1. Levante una jaula llena de pollos del tráiler.
2. Ponga la jaula llena de pollos en el transportador de entrada.
3. Levante la jaula de pollos vacía del transportador de salida.
4. Ponga la jaula de pollos vacía en el tráiler.
5. Repita desde el paso 1.



Sistema de Descarga de Jaulas

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA

ADVERTENCIA

TODO EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO QUE ESTÉ DESTINADO A TRABAJAR EN EL SISTEMA DE DESCARGA DE JAULAS DEBE LEER Y ENTENDER COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE TRATAR DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE MANTENIMIENTO. NO HACERLO PUEDE CAUSAR DAÑOS EN EL SISTEMA DE DESCARGA, LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

PELIGRO

ASEGÚRESE COMPLETAMENTE QUE EL SISTEMA DE DESCARGA NO ESTÁ ENERGIZADO ANTES DE COMENZAR A LAVAR EL SISTEMA O DE REALIZAR CUALQUIER MANTENIMIENTO AL SISTEMA DE DESCARGA. UTILICE LOS PROCEDIMIENTOS APROPIADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO.

ADVERTENCIA

SIEMPRE SIGA LOS PROCEDIMIENTOS PARA ESPACIOS CONFINADOS SI TIENE QUE TRABAJAR DEBAJO DEL SISTEMA DE DESCARGA.

PELIGRO

SIEMPRE BLOQUEE LA CUNA DE LA SECCIÓN DE DESCARGA ANTES DE TRABAJAR EN Y/O DEBAJO DEL SISTEMA DE DESCARGA (Ver la figura 6).



Sistema de Descarga de Jaulas

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

NOTA: Para bloquear la cuna siga los pasos siguientes:

- Abra las puertas de acceso al final de los brazos inferiores de la cuna.
- Gire las manijas de bloqueo hacia arriba.
- Inserte los pasadores de seguridad en los extremos de los brazos de la cuna.
- Cierre las puertas de acceso para asegurar las cerraduras en su lugar.

PRECAUCIÓN

SIEMPRE DESBLOQUEE LA CUNA ANTES DE OPERAR EL SISTEMA DE DESCARGA EN UNA PRUEBA, DESPUÉS DE DARLE MANTENIMIENTO O HACER REPARACIONES. SI LA CERRADURA PERMANECE EN LA POSICIÓN DE BLOQUEO, Y LA PALANCA DE INCLINACIÓN DEL DESCARGADOR SE ACTIVA, LA CUNA SE DAÑARÁ, A MENOS USTED TENGA UN SISTEMA DE BLOQUEO INTERNO QUE CORTE LA PRESIÓN HIDRÁULICA EN LA VÁLVULA DE 5 SECCIONES.

GENERAL

- Lave a presión diariamente todo el sistema de descarga. Cuando esté lavando a presión todo el sistema de descarga, esté alerta para detectar cualquier discrepancia mientras lava el sistema. Si se encuentran discrepancias, tome nota para hacer reparaciones después que se complete el proceso de lavado.
- Engrase semanalmente todos los cojinetes y bujes.
- Lubrique semanalmente todas las cadenas de transmisión.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Verifique semanalmente que todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente. Se recomienda seguir los siguientes pasos para asegurarse que funcionan correctamente.

PELIGRO

ESTÉ ABSOLUTAMENTE SEGURO QUE NADIE ESTÁ EN Y/O DEBAJO DEL SISTEMA DE DESCARGA. ASEGÚRESE TAMBIÉN QUE NADIE ESTÁ DENTRO DE LA VALLA DE SEGURIDAD Y QUE TODAS LAS PUERTAS DE SEGURIDAD ESTÁN CERRADAS ANTES DE ENERGIZAR EL SISTEMA DE DESCARGA.



Sistema de Descarga de Jaulas

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

1. Encienda (“ON”) la fuente de alimentación principal.
2. Desde la plataforma del operador, gire el interruptor principal a la posición “ON”(encendido). En este momento usted debe percibir una alarma audible y ver dos (2) luces rojas intermitentes. Además, si el interruptor de la unidad de energía hidráulica está en la posición “P#1” o “P#2”, deberá ver un brazo de seguridad que baja al final del transportador de entrada. Si el interruptor de la unidad de energía hidráulica está en la posición “OFF” (apagado), gírelo a la posición “P#1”.
3. Si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente, prosiga al paso 7.
4. Si uno o más de estos dispositivos deja de funcionar correctamente, gire el interruptor principal a la posición “OFF” (apagado). Entonces, apague (“OFF”) la fuente de energía principal.

ADVERTENCIA

ASEGÚRESE QUE USTED SE ADHIERE A LOS PROCEDIMIENTOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO APROPIADOS ANTES DE PROSEGUIR AL PASO 5.

5. Repare los dispositivos de seguridad que están funcionando incorrectamente y tome nota para su reporte de mantenimiento sobre las discrepancias.
6. Repita los pasos 1 al 4 hasta que todos los dispositivos de seguridad que se describen estén funcionando correctamente.
7. Después que se compruebe que todos los dispositivos de seguridad que se describen en el paso 2 están funcionando correctamente, oprima y suelte el interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad.
8. Abra y cierre la puerta de seguridad del operador. La alarma audible debe sonar, las dos (2) luces rojas deben empezar a parpadear y el brazo de seguridad debe bajar.
9. Si se activan los dispositivos de seguridad, oprima y suelte el interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad y luego prosiga al paso 14.
10. Si los dispositivos de seguridad no se activan, gire el interruptor principal a la posición “OFF” (apagado).
11. Apague (“OFF”) la fuente de energía principal. Adhiérase siempre a los procedimientos apropiados de bloqueo / etiquetado.
12. Repare el interruptor de la puerta de seguridad del operador.
13. Comience de nuevo en el paso 1.
14. Para realizar los pasos 14 al 23 va a necesitar un ayudante que haya leído y entendido este manual.
15. Pida a su ayudante que abra y cierre una puerta de la valla de seguridad.

NOTA: Abra una (1) puerta a la vez y reinicie el sistema entre una prueba y la otra. La alarma audible debe sonar, las dos (2) luces rojas deben estar parpadeando y el brazo de seguridad debe bajar.

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

ADVERTENCIA

ASEGÚRESE QUE NI SU AYUDANTE NI CUALQUIER OTRA PERSONA HAYA ENTRADO EN LA VALLA DE SEGURIDAD. SI ALGUIEN HA ENTRADO EN LA VALLA DE SEGURIDAD, GIRE EL INTERRUPTOR PRINCIPAL A “OFF” (apagado) INMEDIATAMENTE E INSTRUYA A LA(S) PERSONA(S) QUE SALGA(N) DE LA VALLA DE SEGURIDAD Y CIERRE LA PUERTA. ENTONCES GIRE EL INTERRUPTOR PRINCIPAL A “ON” (encendido).

16. Si se activan los dispositivos de seguridad, oprima y suelte el interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad y prosiga al paso 24.
17. Si los dispositivos de seguridad no se activan, gire el interruptor principal a la posición “OFF” (apagado) y retire la llave.
18. Desconecte (“OFF”) la fuente principal de energía. Adhiérase siempre a los procedimientos apropiados de bloqueo / etiquetado.
19. Repare el interruptor defectuoso en la puerta de la valla seguridad.
20. Conecte (“ON”) la fuente principal de energía.
21. Gire el interruptor principal a la posición “ON”.
22. Oprima y suelte el interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad.
23. Repita desde el paso 15 hasta comprobar que todas las puertas de seguridad funcionan correctamente.

UNIDAD DE PODER HIDRÁULICO

24. Verifique el nivel de aceite de la unidad de energía hidráulica cada día antes de energizar el sistema (Ver la figura 15). Si el nivel del fluido hidráulico está bajo, añada la cantidad necesaria de aceite limpio para alcanzar el nivel máximo. Ver el fluido hidráulico recomendado en la página 48 para determinar el tipo y la viscosidad adecuados.

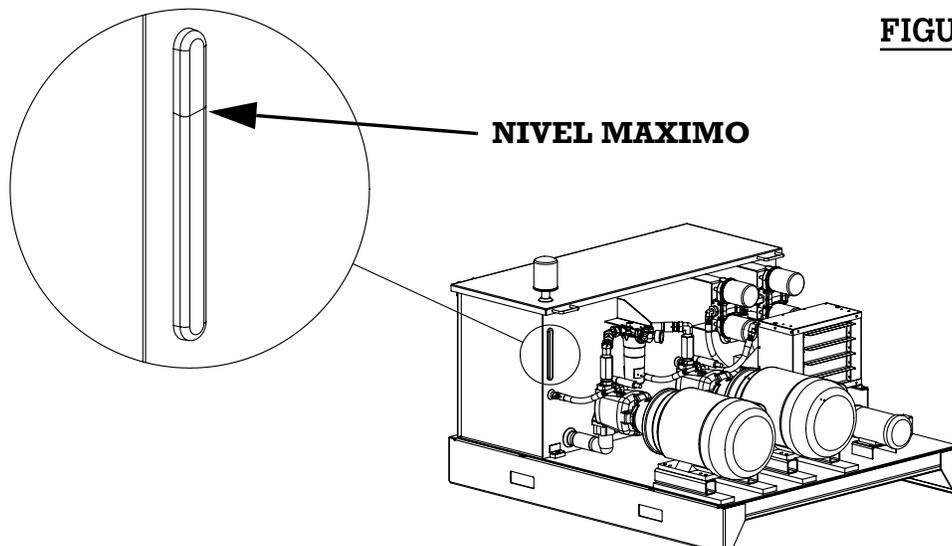


FIGURA 15



Sistema de Descarga de Jaulas

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

AVISO

EVITE QUE EL AGUA U OTROS CONTAMINANTES PUEDAN ENTRAR EN EL TANQUE HIDRÁULICO CUANDO SE LEVANTA LA TAPA DEL TANQUE. ASEGÚRESE TAMBIÉN DE CERRAR LA TAPA DESPUÉS DE HABER LLENADO EL TANQUE HASTA EL NIVEL ADECUADO.

25. Realice una inspección visual diaria de la unidad de energía hidráulica y del sistema de descarga para detectar fugas. Si encuentra fugas, deben ser reparadas inmediatamente.

- Todos los filtros [tipo riñón (2), de retorno principal (2), y de presión (1)] deben ser reemplazados después de 250 horas de funcionamiento.
- Cambie el fluido hidráulico una vez al año.

ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE DESECHAR EL ACEITE Y LOS FILTROS USADOS DE ACUERDO CON LAS LEYES AMBIENTALES DE SU ESTADO.

TRANSPORTADOR DE CADENA PARA TRANSFERENCIA DE ELEVACIÓN

PELIGRO

ADHIÉRASE SIEMPRE A LOS PROCEDIMIENTOS APROPIADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO ANTES DE TRATAR DE DARLE MANTENIMIENTO AL SISTEMA DE DESCARGA.

26. Verifique y ajuste (si es necesario) la tensión de la cadena principal (Ver la figura 16).

Para ajustar la tensión de las cadenas de transferencia de elevación, siga los siguientes pasos.

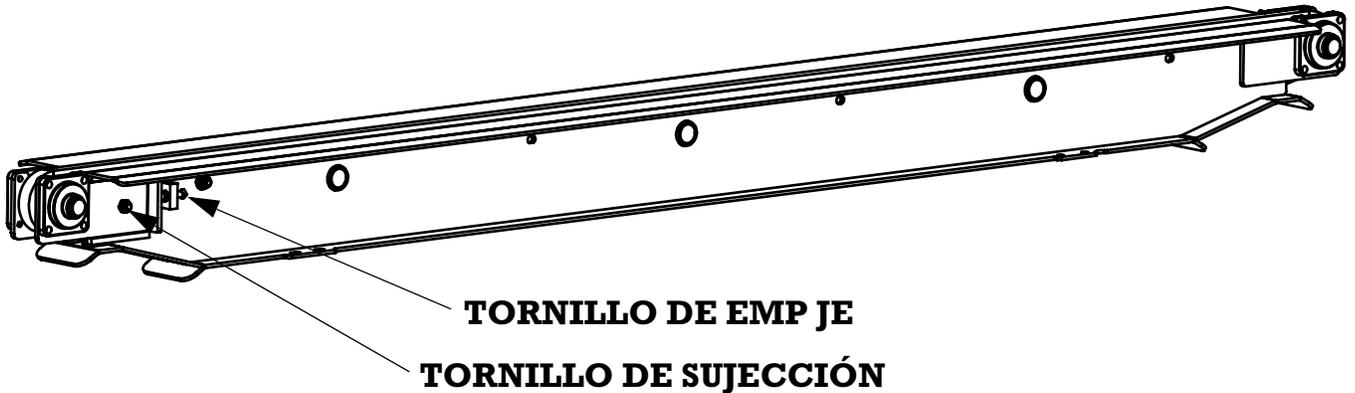
- Afloje el tornillo de sujeción.
- Gire a la derecha los tornillos de empuje hasta que se alcance la tensión deseada.
NOTA: Tiene que girar los tornillos de empuje (uno en cada lado) de una manera uniforme.
- Apriete el tornillo de sujeción.

Sistema de Descarga de Jaulas

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

TENSOR DE LA CADENA DE TRANSFERENCIA

FIGURA 16



PELIGRO

ASEGÚRESE COMPLETAMENTE QUE NADIE PERMANECE EN Y/O DEBAJO DEL SISTEMA DE DESCARGA, QUE NADIE PERMANECE DENTRO DE LA VALLA DE SEGURIDAD Y QUE TODOS LAS PUERTAS DE SEGURIDAD ESTÁN CERRADAS ANTES DE VOLVER A CONECTAR (“ON”) LA FUENTE PRINCIPAL DE ALIMENTACIÓN.



Sistema de Descarga de Jaulas

MANTENIMIENTO, SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

27. Conecte (“ON”) la fuente principal de alimentación.
28. Gire el interruptor principal a la posición “ON”.
29. Oprima y suelte el interruptor de botón para desconexión y reinicio de seguridad.
30. Tire lentamente de la cuarta palanca hidráulica (CADENA DE TRANSFERENCIA DE ELEVACIÓN) hacia usted y observe con cuidado si las cadenas se mueven con suavidad.
31. Si las cadenas se mueven suavemente, prosiga al paso 36.
32. Si las cadenas no se mueven suavemente, las cadenas se deben apretar correctamente.
33. Gire el interruptor principal a la posición “OFF” (apagado).
34. Desconecte (“OFF”) la principal fuente de alimentación y realice un bloqueo / etiquetado.
35. Vuelva al paso 26.
36. Gire el interruptor principal a la posición “OFF” (apagado).
37. Desconecte (“OFF”) la principal fuente de alimentación y realice un bloqueo / etiquetado.

PELIGRO

ADHIÉRASE SIEMPRE A LOS PROCEDIMIENTOS APROPIADOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO.

CORREAS RECEPTORAS Y COLGANTES

38. Con la principal fuente de alimentación en “OFF” (apagada) y el bloqueo / etiquetado apropiado, inspeccione el estado de las correas y repárelas si es necesario. Esto deberá realizarse semanalmente.

PELIGRO

ASEGÚRESE DEL CUMPLIMIENTO DE LOS PROCEDIMIENTOS DE BLOQUEO / ETIQUETADO APROPIADOS ANTES DE TRATAR DE REALIZAR TRABAJOS DE MANTENIMIENTO.

39. Verifique la tensión de las cadenas de transmisión y ajústelas si es necesario. Esto deberá realizarse semanalmente.



Sistema de Descarga de Jaulas

MAINTENANCE SCHEDULE QUICK REFERENCE

HORARIO DE MANTENIMIENTO	DIARIO	SEMANAL	250 horas	MENSUAL	6 MESES	ANUAL
Lavar a presión todo el sistema	X					
Nivel de aceite en la unidad de energía hidráulica	X					
Fugas hidráulicas	X					
Revisar los dispositivos de seguridad del sistema de descarga *		X				
Revisar y reemplazar rodillos gastados o doblados		X				
Revisar la tensión de la cadena de transferencia y ajustar si es necesario		X				
Revisar el estado de las correas y los rodillos de retorno		X				
Revisar el estado en general y sustituir piezas dañadas		X				
Lubricar las cadenas de transmisión del transportador		X				
Lubricar las cadenas de transferencia		X				
Engrasar los cojinetes		X				
Engrasar los pivotes del cilindro de inclinación (Cunas)		X				
Filtros hidráulicos (tipo riñón, de retorno, de presión)			X			
Pasadores y varillas de las correas				X		
Bloques deslizantes del carro de la lavadora					X	
Cambiar el fluido de la unidad de energía hidráulica						X

* Los dispositivos de seguridad del sistema de descarga son:

- Dos (2) luces rojas intermitentes
- Una alarma audible
- Un brazo de seguridad del transportador de entrada
- Un tope de jaula saliente
- Un interruptor de la puerta del operador
- Tres (3) interruptores de puertas en la valla de seguridad
- Valla de seguridad
- Válvula de bola



Sistema de Descarga de Jaulas

FLUIDO HIDRÁULICO RECOMENDADO

Se recomiendan los aceites hidráulicos industriales en la siguiente lista para su uso en nuestro sistema hidráulico.

Los aceites vendidos por los proveedores que figuran bajo otros nombres comerciales, o aceites que son vendidos por proveedores que no estén en la lista, no pueden ser considerados como medios hidráulico satisfactorios. Se están ofreciendo muchas formulaciones que carecen de ciertos aditivos o se formulan por razones especiales, tales como costo más bajo, con mucho detergente, control de fugas, etc. Algunos de estos fluidos especiales pueden ser utilizados con éxito; sin embargo, otros pueden ocasionar fallos de funcionamiento y altas tasas de desgaste.

Recomendamos el Grado de Viscosidad B (mediano) a menos que se especifique lo contrario.

Fabricante	Nombre del Fluido	Grado de Viscosidad	Fabricante	Nombre del Fluido	Grado de Viscosidad	
Argo	Duro AW S-150	A	Lubrication Engineers	Monolec 6110A	B	
	Duro AW S-215	B		Monolec 6120A	C	
	Duro AW S-315	C				
Ashland	Ultramax AW-15	A	Lubriplate	HO-0	A	
	Ultramax AW-20	B		HO-1	B	
	Ultramax AW-30	C		HO-2	C	
Benz	Petraulic AZ	A	Mobil	DTE 24	A	
	Petraulic BZ	B		DTE 25	B	
	Petraulic CZ	C		DTE 26	C	
Champlin	Hydrol 150	A	Phillips	Magnus A 150	A	
	Hydrol 215	B		Magnus A 215	B	
	Hydrol 315	C		Magnus A 315	C	
Chevron	Chevron HYD 32	A	Shell	Tellus 25	A	
	Chevron HYD 46	B		Tellus 29	B	
	Chevron HYD 68	C		Tellus 33	C	
Cities Service	Pacemaker XD-15	A	Southwest	9640	B	
	Pacemaker XD-20	B		Standard Oil Of Ohio	Industron 44	A
	Pacemaker XD-30	C			Industron 48	B
Continental	Super Hydraulic 15	A	Sun	Industron 53	C	
	Super Hydraulic 21	B		Sunvis 816 WR	A	
	Super Hydraulic 31	C		Sunvis 821 WR	B	
Exxon	Nuto H 46	B	Texaco	Sunvis 831 WR	C	
	Nuto H 68	C		Rando HD 46	B	
Filmite	Industrial 150	A	Tower	Rando HD 68	C	
	Industrial 200	B		Hydroil AW-3	A	
	Industrial 300	C		Hydroil AW-4	B	
Fieke	HO-0	A	Union	Hydroil AW-5	C	
	HO-1	B		Unax AW 150	A	
	HO-2	C		Unax AW 215	B	
Gulf	Harmony 46 AW	B	Withrow	Unax AW 315	C	
	Harmony 68 AW	C		Withrolube 655	A	
Houghton	Hydro-Drive HP150	A	Withrow	Withrolube 656	B	
	Hydro-Drive HP200	B		Withrolube 65	C	
	Hydro-Drive HP300	C				



Sistema de Descarga de Jaulas

GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

COBERTURA PROVISTA

Bright Coop, Inc. (BCI) garantiza que todas las piezas del sistema de descarga de jaulas fabricado por BCI están libres, bajo el uso y el servicio normales, de defectos de materiales y mano de obra. Esta garantía se extiende solamente al comprador original y continuará por un periodo de 1 año para todos los componentes desde la fecha de venta al comprador original o la fecha de uso original, lo que ocurra primero. Cualesquiera de tales piezas que resulten defectuosas dentro del período de garantía pueden ser, a elección de BCI, reparadas o reemplazadas, a condición de que tales piezas defectuosas sean devueltas con flete pagado a la fábrica de BCI en Nacogdoches, Texas, y con la condición, además, que se envíe notificación por escrito a BCI sobre dichas piezas defectuosas a la dirección que se muestra más arriba dentro de los 10 días del descubrimiento de tales defectos.

La obligación de BCI con el comprador bajo esta garantía se limita a la reparación o sustitución de las piezas defectuosas, que cubrirá los gastos de las piezas y la mano de obra, utilizando piezas del servicio de BCI. La reparación o sustitución de acuerdo con esta garantía constituirá el cumplimiento de todas las obligaciones de BCI.

Las reparaciones o sustituciones de las piezas serán realizadas por un técnico calificado de BCI o pueden ser reparadas o sustituidas por el personal de mantenimiento del comprador original, siempre y cuando el trabajo o la sustitución se realice de acuerdo con las recomendaciones de BCI. Si la(s) reparación(es) o el(los) reemplazo(s) se realiza(n) por el personal de mantenimiento del comprador original, BCI reembolsará al comprador original por una cantidad razonable de mano de obra necesaria, a razón de \$30.00 dólares de EE.UU. por hora, si el comprador original o el empleado autorizado del comprador original envía por correo o por fax una copia de los detalles de la reparación que incluya la fecha de la compra original, el número de serie de la unidad que se va a reparar, una descripción del fallo, la pieza causal, la naturaleza del defecto y solicita obtener una Autorización de Reparación de BCI.

ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA

1. Las piezas no fabricadas por BCI no están cubiertas por esta garantía y cualquier garantía de esas piezas se limita a la extendida por el fabricante del equipo original de tales piezas.
2. Esta garantía no se aplicará:
 - a. Si el sistema de descarga de jaulas ha sido objeto de uso erróneo, abuso, mal uso, negligencia, incendio u otro accidente;
 - b. Si se usan piezas no fabricadas o suministradas por BCI en conexión con el sistema de descarga de jaulas, si a juicio exclusivo de BCI dicho uso afecta su rendimiento o confiabilidad;
 - c. Si el sistema de descarga de jaulas ha sido alterado o reparado de tal manera que, a juicio exclusivo de BCI, afecta su rendimiento o confiabilidad;
 - d. A cargos incidentales, como tiempo de viaje, gastos de entrega, aceite hidráulico y lubricantes; al reemplazo normal de artículos de servicio (por ejemplo, filtros); o al deterioro normal debido al uso o exposición (como el acabado exterior);
 - e. A menos que todos los dispositivos de seguridad suministrados con el equipo estén correctamente instalados y sean utilizados en esta operación y a menos que se cumplan todos los procedimientos de operación y las instrucciones de mantenimiento según lo establecido en los manuales de instrucción y de operación provistos por BCI;
 - f. A ningún sistema de descarga de jaulas, si el número de serie ha sido alterado, rebajado o removido, o si el pago por el sistema de descarga de jaulas se encuentra en mora.



Sistema de Descarga de Jaulas

GARANTÍA Y LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD (CONT)

AVISO LEGAL SOBRE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y DAÑOS RESULTANTES

NO EXISTEN GARANTÍAS EXPRESAS CUBRIENDO EL SISTEMA DE DESCARGA DE JAULAS FABRICADO POR BCI, EXCEPTO LAS QUE SE CITAN MÁS ARRIBA, Y LA GARANTÍA POR ESCRITO SUSTITUYE CUALESQUIER GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. En ningún caso, por lo tanto, BCI será responsable por daños o reclamaciones especiales, incidentales o consecuentes, incluyendo (pero sin limitaciones) los daños o reclamaciones debidos a la pérdida de utilidades, pérdida de tiempo, lesiones personales u otros gastos que resulten o no, directa o indirectamente, de defectos reclamados cubiertos por la garantía escrita más arriba. Ninguna persona está autorizada para realizar representaciones en nombre de BCI que se extiendan más allá de las expresadas en este documento.

DERECHO A HACER CAMBIOS DE DISEÑO

Bright Coop, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y otros cambios en sus productos en cualquier momento y de vez en cuando sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación con respecto a ningún producto previamente ordenado de la empresa, vendido o enviado por la misma.

DISPOSICIONES GENERALES

Todos los avisos, demandas, reclamaciones u otras comunicaciones con respecto a esta garantía por escrito deben dirigirse a

Bright Coop, Inc.,
803 W. Seale,
Nacogdoches, Texas, 75964.

Esta garantía se interpretará y regirá por las leyes del Estado de Texas.



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
El sistema no se reiniciará	<ol style="list-style-type: none"> 1. Puerta de la cerca abierta. 2. Puerta de operadores abierta. 3. Alineación del sensor de puerta 4. Alineación del bloqueo de la cuna. 5. Válvula de paso cerrada. 6. Sensor defectuoso 7. Cable del sensor defectuoso 8. Modulo electronico defectuoso 9. Bloque de contacto o interruptor defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprobar y cerrar todas las puertas de la cerca. 2. Comprobar y cerrar la puerta de los operadores. 3. Revise el sensor para asegurarse de que esté dentro de 1/4 "de la placa de contacto 4. Asegúrese de que el bloqueo de la base esté desactivado y alineado con el sensor 5. Abra la válvula de paso 6. Localice y reemplace el sensor defectuoso (091-20352) 7. Localice y reemplace el cable del sensor defectuoso (091-20352.1/ 2/.3) 8. Reemplace el modulo electronico (091-21961T) 9. Revise y reemplace según sea necesario
La máquina no arrancará o el disyuntor / caja de modulo electronico no se encenderá	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor maestro apagado 2. Alimentación principal a la caja de interruptores defectuosa 3. Interruptor 15A defectuoso 4. Fusible fusible 1A 5. Fuente de alimentación defectuosa del transformador / DC 6. Interruptor 10A defectuoso 7. Modulo electronico de estado sólido defectuoso 8. Modulo electronico defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que el interruptor de encendido principal esté encendido. 2. Verifique la fuente de alimentación principal para 120V, neutro y tierra 3. Compruebe si el interruptor está disparado o defectuoso (190-00680) 4. Compruebe el fusible 1A y reemplácelo si es necesario (190-00685) 5. Verifique el transformador y reemplácelo si es necesario (vea el manual de piezas) 6. Compruebe si el interruptor está disparado o defectuoso (190-00679) 7. Reemplace modulo electronico de estado sólido (190-00718) 8. Reemplace el modulo electronico (091-21961T)



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
El brazo de seguridad no sube ni baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disyuntor o interruptor defectuoso 2. Manguera dañada 3. Bobina defectuosa 4. Válvula hidráulica defectuosa 5. Válvula de control de flujo defectuosa 6. Presión defectuosa válvula reductora 7. Cilindro gastado 8. Modulo electronico defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el interruptor está disparado o defectuoso (190-00678) 2. Reemplace la manguera (vea el manual de piezas) 3. Reemplace la bobina (091-24340) 4. Reemplace la válvula del cartucho hidráulico (091-24339) 5. Reemplace la válvula de control de flujo (810-00192) 6. Reemplace la válvula reductora de presión (810-00227) 7. Reemplace el cilindro (170-00002) 8. Reemplace el modulo electronico (091-21961T)
Cuna arrastrándose hacia arriba	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válvula de retención defectuosa 2. Derivación del cilindro 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la válvula de retención (810-00020) 2. Reemplace el cilindro (091-20085D)
La cuna no se moverá hacia arriba o hacia abajo.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manguera dañada 2. Cilindro gastado 3. Válvula defectuosa de 5 secciones 4. Válvula anti sacudidas defectuosa 5. Desgaste del cilindro anti sacudidas 6. Válvula de control de flujo defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 2. Reemplace el cilindro (091-20085D) 3. Reemplace la válvula de 5 secciones (810-00080) 4. Reemplace la válvula antivibración (810-00085) 5. Reemplace el cilindro anti sacudidas (170-00003) 6. Reemplace la válvula de control de flujo (330-00144)



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
Las cadenas de transferencia no suben o bajan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disyuntor o interruptor defectuoso 2. Manguera dañada 3. Bobina defectuosa 4. Válvula hidráulica defectuosa 5. Válvula de control de flujo defectuosa 6. Sensor defectuoso 7. Cilindro gastado 8. Modulo electronico defectuoso 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el interruptor está disparado o defectuoso (190-00678) 2. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 3. Reemplace la bobina (091-24340) 4. Reemplace la válvula del cartucho hidráulico (091-24339) 5. Reemplace la válvula de control de flujo (810-00192) 6. Reemplace el sensor defectuoso (091-20352) 7. Reemplace el cilindro (091-20418) 8. Reemplace el modulo electronico (091-21961T)
Las cadenas de transferencia no se mueven a la izquierda ni a la derecha	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disyuntor o interruptor defectuoso 2. Manguera dañada 3. Cadena de transmisión rota 4. Engrane desgastado 5. Cadena pegada al carril guía. 6. Jaulas desgastadas 7. bobina defectuosa 8. Válvula hidráulica defectuosa 9. Válvula de control de flujo defectuosa 10. Sensor defectuoso 11. Modulo electronico defectuoso 12. Cadena de transferencia rota 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el interruptor está disparado o defectuoso (190-00678) 2. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 3. Reemplace la cadena (110-00001H) 4. Reemplace el engrane desgastado (refiérase al manual de partes) 5. Cadena separada del carril guía y cadena de lubricación 6. Póngase en contacto con Brightcoop para nueva jaula 7. Reemplace la bobina (091-24340) 8. Reemplace la válvula del cartucho hidráulico (091-24359) 9. Reemplace la válvula de control de flujo (810-00192) 10. Reemplace el sensor defectuoso (091-20352) 11. Reemplace el modulo electronico (091-21961T) 12. Reemplace la cadena (110-00063)



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
La cadena de transferencia no sale uniformemente	1. Divisor de flujo defectuoso	1. Reemplace el divisor de flujo (091-20525)
Cadena de transferencia no lo hará mover jaula	1. Cadena de transferencia desgastada 2. Carril de guía de cadena desgastado	1. Reemplace la cadena (110-00063) 2. Reemplace el riel de guía de la cadena (091-21413)
Cerrador de puertas no hace ciclo correctamente	1. Interruptor de cierre de puerta no encendido 2. Disyuntor o interruptor defectuoso 3. Manguera dañada 4. Paleta de la puerta más cercana desgastada 5. Bobina defectuosa 6. Válvula hidráulica defectuosa 7. Válvula de control de flujo defectuoso 8. Sensor defectuoso 9. Modulo electronico defectuoso 10. Cilindro desgastado	1. Encienda el interruptor 2. Compruebe si el interruptor está disparado o defectuoso (190-00678) 3. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 4. Reemplace la paleta de cierre de la puerta (091-21607) 5. Reemplace la bobina (091-24340) 6. Reemplace la válvula del cartucho hidráulico (091-24339) 7. Reemplace la válvula de control de flujo (810-00192) 8. Reemplace el sensor defectuoso (091-20352) 9. Reemplace el modulo electronico (091-21961T) 10. Reemplace el cilindro (170-00002)
Cerrador de puertas no cierra las puertas	1. Almohadillas de desgaste desgastadas 2. Jaulas desgastadas	1. Reemplace las almohadillas de desgaste (410-00062) 2. Póngase en contacto con Brightcoop para jaulas nuevas



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
La cama del rodillo no mueve las jaulas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rodillo desgastado 2. Engrane desgastado 3. Cadena rota 4. Manguera dañada 5. Balero desgastado 6. Bobina defectuosa 7. Válvula de cierre defectuosa 8. Válvula de control de flujo defectuoso 9. Válvula defectuosa de 5 secciones 10. Motor hidráulico defectuoso. 11. Modulo electronico defectuoso 12. Jaulas desgastadas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el rodillo (vea manual de partes) 2. Reemplace el engrane (vea manual de partes) 3. Reemplace la cadena (110-0001H) 4. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 5. Reemplace el balero (030-00018D) 6. Reemplace la bobina (091-24340) 7. Reemplace la válvula del cartucho (091-24338) 8. Reemplace la válvula de control de flujo (330-00144) 9. Reemplace la válvula de 5 secciones (810-00080) 10. Reemplace el motor (450-00004) 11. Reemplace el modulo electronico (091-21961T) 12. Póngase en contacto con Brightcoop para jaulas nuevas



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
El banda receptor	<ol style="list-style-type: none"> 1. Banda Intralox demasiado flojo. 2. Manguera dañada 3. Cadena rota 4. Engrane desgastado 5. Eje contrario roto 6. Eje impulsor roto 7. Rodamiento desgastado 8. Banda Intralox roto 9. Engrane Intralox roto 10. Bobina defectuosa 11. Válvula de cierre defectuosa 12. Control de flujo defectuoso 13. Motor hidráulico defectuoso. 14. Válvula de palanca de rodilla defectuosa (en el banda colgante) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el tensor y / o retire la sección del banda según sea necesario 2. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 3. Reemplace la cadena (110-00001H) 4. Reemplace el engrane (vea manual de partes) 5. Reemplace el eje contrario (ver manual de piezas) 6. Reemplace el eje de transmisión (ver manual de piezas) 7. Reemplace el balero (vea manual de partes) 8. Reemplace el banda Intralox (ver manual de piezas) 9. Reemplace el engrane Intralox (050-00071) 10. Reemplace la bobina (091-24340) 11. Reemplace la válvula del cartucho (091-24338) 12. Reemplace el control de flujo (330-00272) 13. Reemplace el motor (450-00004) 14. Reemplace la válvula de palanca de rodilla (810-00084)



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
La correa de extensión no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Banda Intralox demasiado flojo. 2. Manguera dañada 3. Cadena rota 4. Engrane desgastado 5. Eje contrario roto 6. Eje impulsor roto 7. Rodamiento desgastado 8. Banda Intralox roto 9. Engrane Intralox roto 10. Bobina defectuosa 11. Válvula de cierre defectuosa 12. Control de flujo defectuoso 13. Motor hidráulico defectuoso. 14. Válvula de palanca de rodilla defectuosa (en el banda colgante) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el tensor y / o retire la sección del banda según sea necesario 2. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 3. Reemplace la cadena (110-00001H) 4. Reemplace el engrane (vea manual de partes) 5. Reemplace el eje contrario (ver manual de piezas) 6. Reemplace el eje de transmisión (ver manual de piezas) 7. Reemplace el balero (ver manual de piezas) 8. Reemplace el banda Intralox (ver manual de piezas) 9. Reemplace el engrane Intralox (050-00071) 10. Reemplace la bobina (091-24340) 11. Reemplace la válvula del cartucho (091-24338) 12. Reemplace el control de flujo (330-00272) 13. Reemplace el motor (450-00004) 14. Reemplace la válvula de palanca de rodilla (810-00084)



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
La banda de recolgado no corre	<ol style="list-style-type: none"> 1. Banda Intralox demasiado flojo. 2. Manguera dañada 3. Cadena rota 4. Engrane desgastado 5. Eje impulsor roto 6. Rodamiento desgastado 7. Banda Intralox roto 8. Engrane Intralox roto 9. Bobina defectuosa 10. Válvula de cierre defectuosa 11. Control de flujo defectuoso 12. Motor hidráulico defectuoso. 13. Válvula de palanca de rodilla defectuosa (en el banda colgante) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el tensor y / o retire la sección del banda según sea necesario 2. Reemplace la manguera (vea manual de partes) 3. Reemplace la cadena (110-00001H) 4. Reemplace el engrane (vea manual de partes) 5. Reemplace el eje de transmisión (ver manual de piezas) 6. Reemplace el balero (vea manual de partes) 7. Reemplace la banda Intralox (vea el manual de piezas) 8. Reemplace el engrane Intralox (050-00071) 9. Reemplace la bobina (091-24340) 10. Reemplace la válvula del cartucho (091-24338) 11. Reemplace el control de flujo (330-00272) 12. Reemplace el motor (450-00004) 13. Reemplace la válvula de palanca de rodilla (810-00084)
Banda de recolgado corre, pero recepción / extensión bandas de no	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay suficiente presión sobre palanca de rodilla 2. Varilla de palanca de rodilla esta fuera de ajuste 3. Perno fuera de la articulación de la palanca de la rodilla 4. Válvula defectuosa de 2 secciones 	<ol style="list-style-type: none"> 1. El operador necesita empujar la palanca de la rodilla completamente 2. Ajuste o reemplace la articulación de la palanca de la rodilla (consulte el manual de piezas) 3. Reemplace el pasador (vea el manual de piezas) 4. Reemplace la válvula de 2 secciones (810-00084)
Recepción/extensión bandas des corren, pero banda de recolgado no	<ol style="list-style-type: none"> 1. Varillaje de palanca de rodilla hacia fuera de ajuste 2. Pin fuera de la articulación de la palanca de la rodilla 3. Válvula defectuosa de 2 secciones 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste o reemplace la articulación de la palanca de la rodilla (consulte el manual de piezas) 2. Reemplace el pasador (vea el manual de piezas) 3. Reemplace la válvula de 2 secciones (810-00084)



Sistema de Descarga de Jaulas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA DE DESCARGA (CONT)

PROBLEMA	CAUSA DEL PROBLEMA	ACCIÓN CORRECTIVA
No hay suficientes aves en bandas de recolgado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Velocidad de la banda de recepción/ extensión demasiado lenta 2. Velocidad de la banda de recolgado esta demasiado rápido 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el control de flujo en la jaula de extensión para acelerar 2. Ajuste el control de flujo en la banda de recolgado para reducir la velocidad
Demasiadas aves en la banda de recolgado	<ol style="list-style-type: none"> 1. Velocidad de la banda de recepción/ extensión demasiado rápida 2. La velocidad de la correa colgante es demasiado lenta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el control de flujo en la jaula de extensión para reducir la velocidad 2. Ajuste el control de flujo en la correa colgante para acelerar
Equipo hidraulico disminuye la velocidad inesperadamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. La velocidad de la correa colgante Válvula de paso en tanque cerrado/ parcialmente cerrado 2. La velocidad de la correa colgante Filtro de retorno sucio. 3. La velocidad de la correa colgante Filtro de alta presión sucio. 4. La velocidad de la correa colgante Cabeza del filtro de retorno defectuoso 5. La velocidad de la correa colgante Bomba defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La velocidad de la correa colgante Compruebe la válvula de paso en el tanque 2. La velocidad de la correa colgante Reemplace el filtro de aceite de retorno (230-00060) 3. La velocidad de la correa colgante Verifique el calibre y reemplace según sea necesario (230-00059) 4. La velocidad de la correa colgante Reemplace la cabeza del filtro de retorno (230-00022) 5. La velocidad de la correa colgante Reemplace la bomba (530-00026)
Aceite en depósito agitado en el filtro de retorno	<ol style="list-style-type: none"> 1. El aceite se pasa por alto sin que la máquina funcione. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise todas las válvulas en el colector para ver si hay derivación <ol style="list-style-type: none"> 1A. Revise todos los cilindros en busca de bypass 1B. Compruebe la válvula de 5 secciones para el bypass 1C. Revise la válvula de la correa colgante para ver si hay bypass 1D. Verifique la presencia de orificio en el puerto # 4 en el colector
Aceite en el depósito batido en el drenaje de la caja de la bomba (manguera de 3/4 ")	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bomba defectuosa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la bomba (530-00026)
Contrapresión excesiva en manómetro múltiple	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro de retorno sucio 2. Válvula de paso en la línea de retorno principal cerrada / parcialmente cerrada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el filtro de retorno (230-00060) 2. Compruebe la válvula de paso en el tanque



Sistema de Descarga de Jaulas

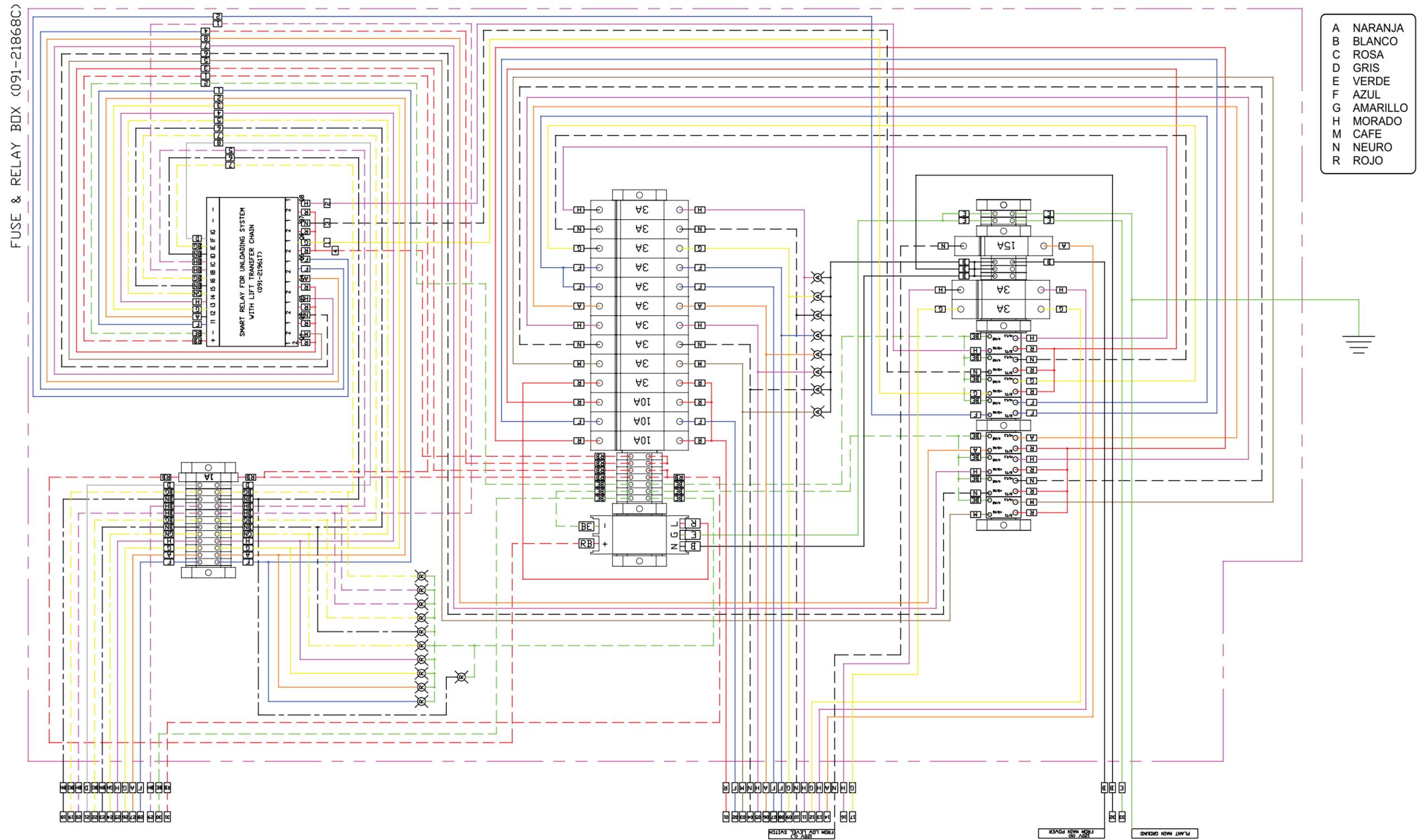
DIAGRAMAS



Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO (CADENA DE TRANSFERENCIA)

(091-21967-01) FEBRERO - 2019



- A NARANJA
- B BLANCO
- C ROSA
- D GRIS
- E VERDE
- F AZUL
- G AMARILLO
- H MORADO
- M CAFE
- N NEURO
- R ROJO

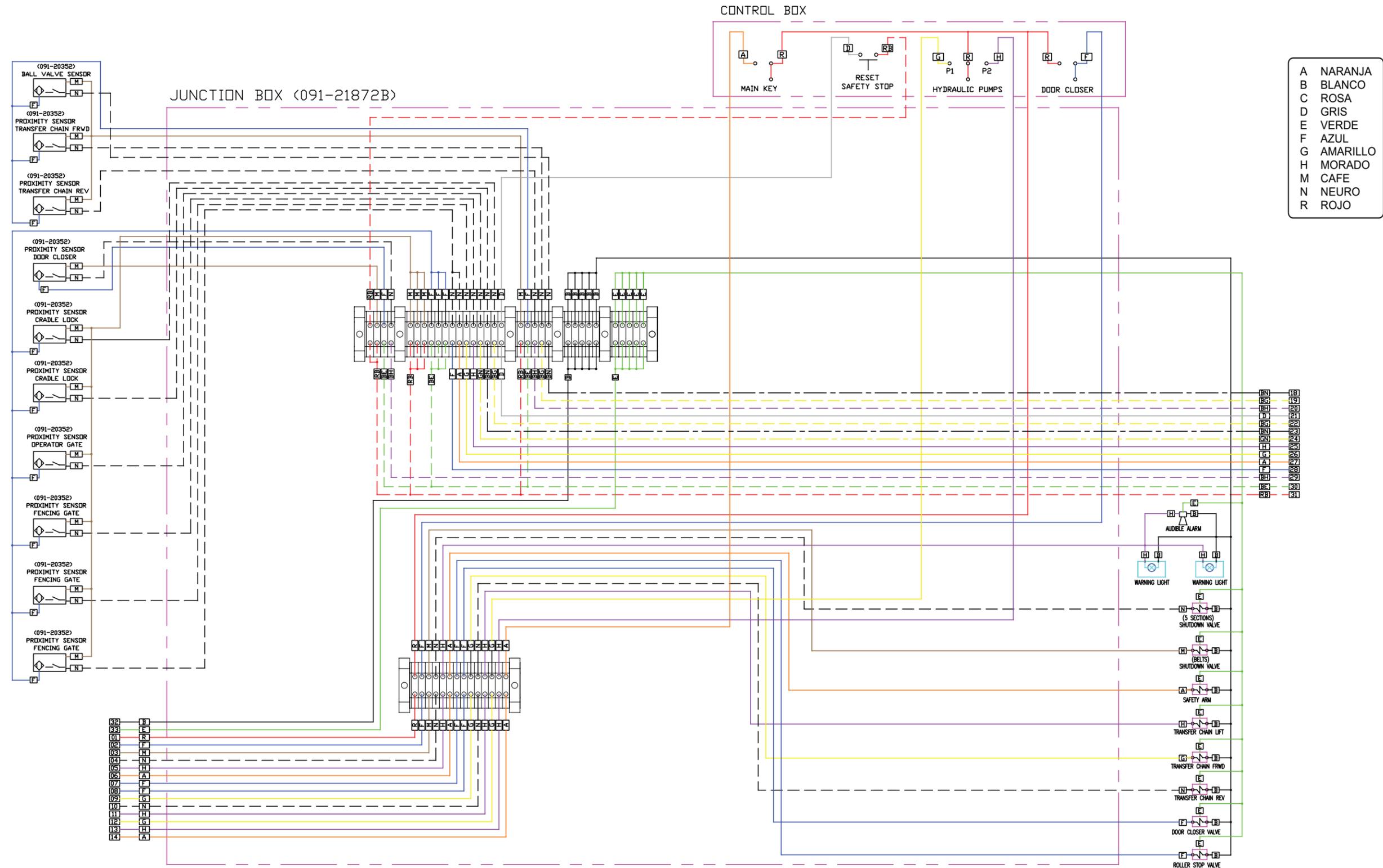
NOTE: USE 14GA WIRES FOR #1,2,12,13,14,32,33 & MAIN POWER
 NOTE: USE 16GA WIRES FOR #3-11,18-31



Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO (CADENA DE TRANSFERENCIA)

(091-21967-02) FEBRERO - 2019



- A NARANJA
- B BLANCO
- C ROSA
- D GRIS
- E VERDE
- F AZUL
- G AMARILLO
- H MORADO
- M CAFE
- N NEURO
- R ROJO

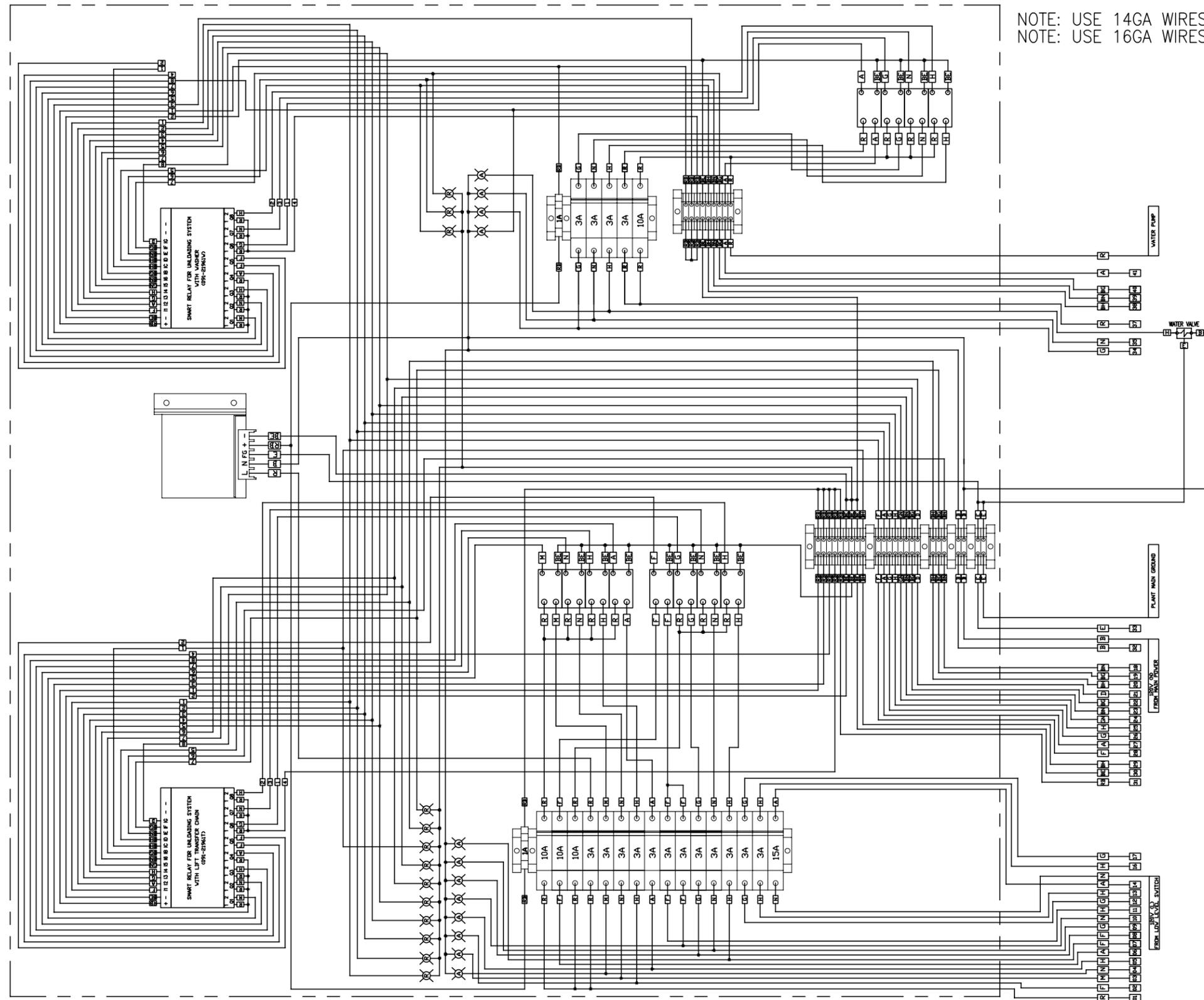
NOTE: USE 14GA WIRES FOR #1,2,12,13,14,32,33
 NOTE: USE 16GA WIRES FOR #3-11,18-31



Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO (TRANSFERENCIA DE CADENA Y ARANDELA)

(091-21964-01) OCTUBRE - 2016



NOTE: USE 14GA WIRES FOR #1,2,12,13,14,32,33 & MAIN POWER
 NOTE: USE 16GA WIRES FOR #3-11,18-31, 34-41

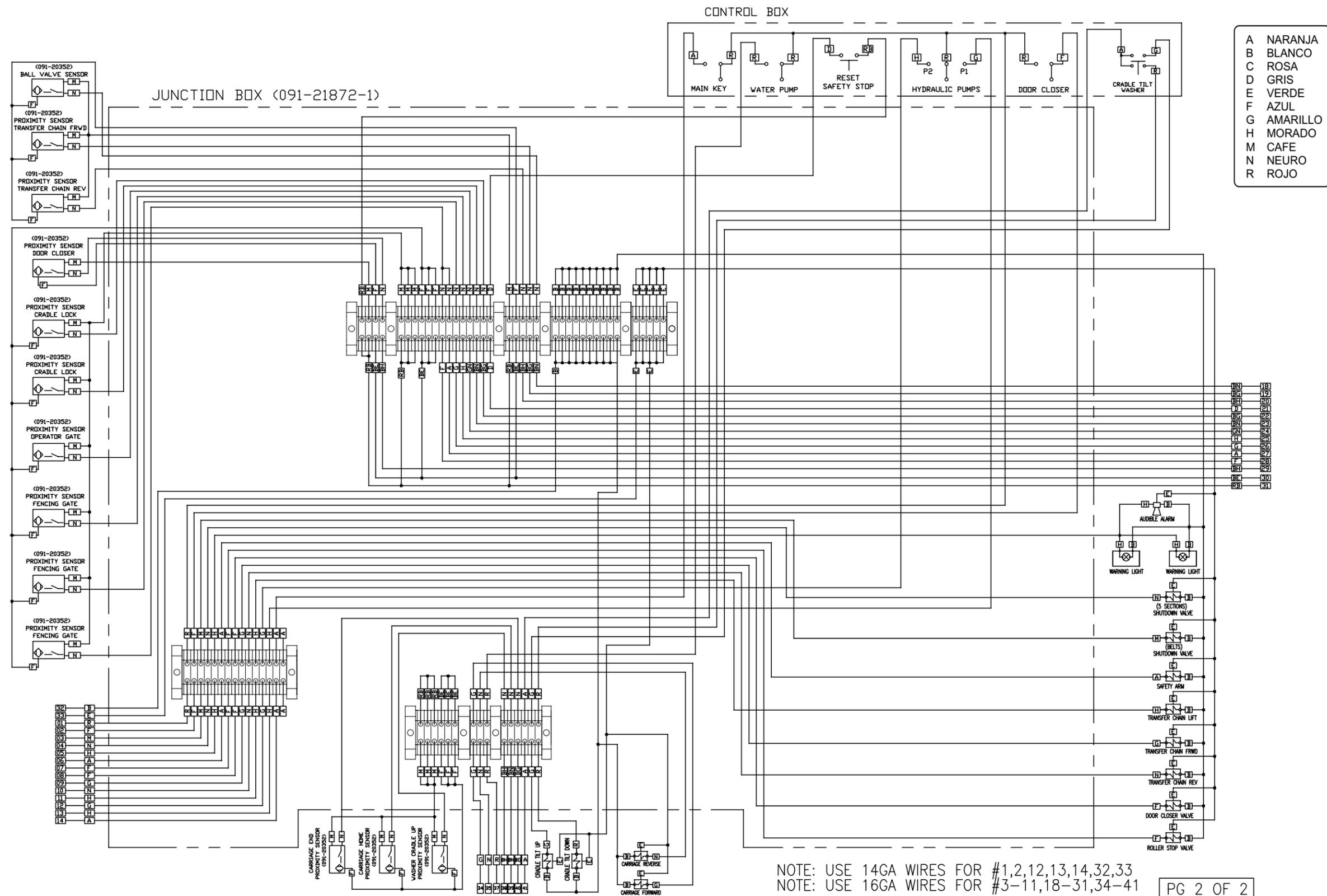
- | | |
|---|----------|
| A | NARANJA |
| B | BLANCO |
| C | ROSA |
| D | GRIS |
| E | VERDE |
| F | AZUL |
| G | AMARILLO |
| H | MORADO |
| M | CAFE |
| N | NEURO |
| R | ROJO |



Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO (TRANSFERENCIA DE CADENA Y ARANDELA)

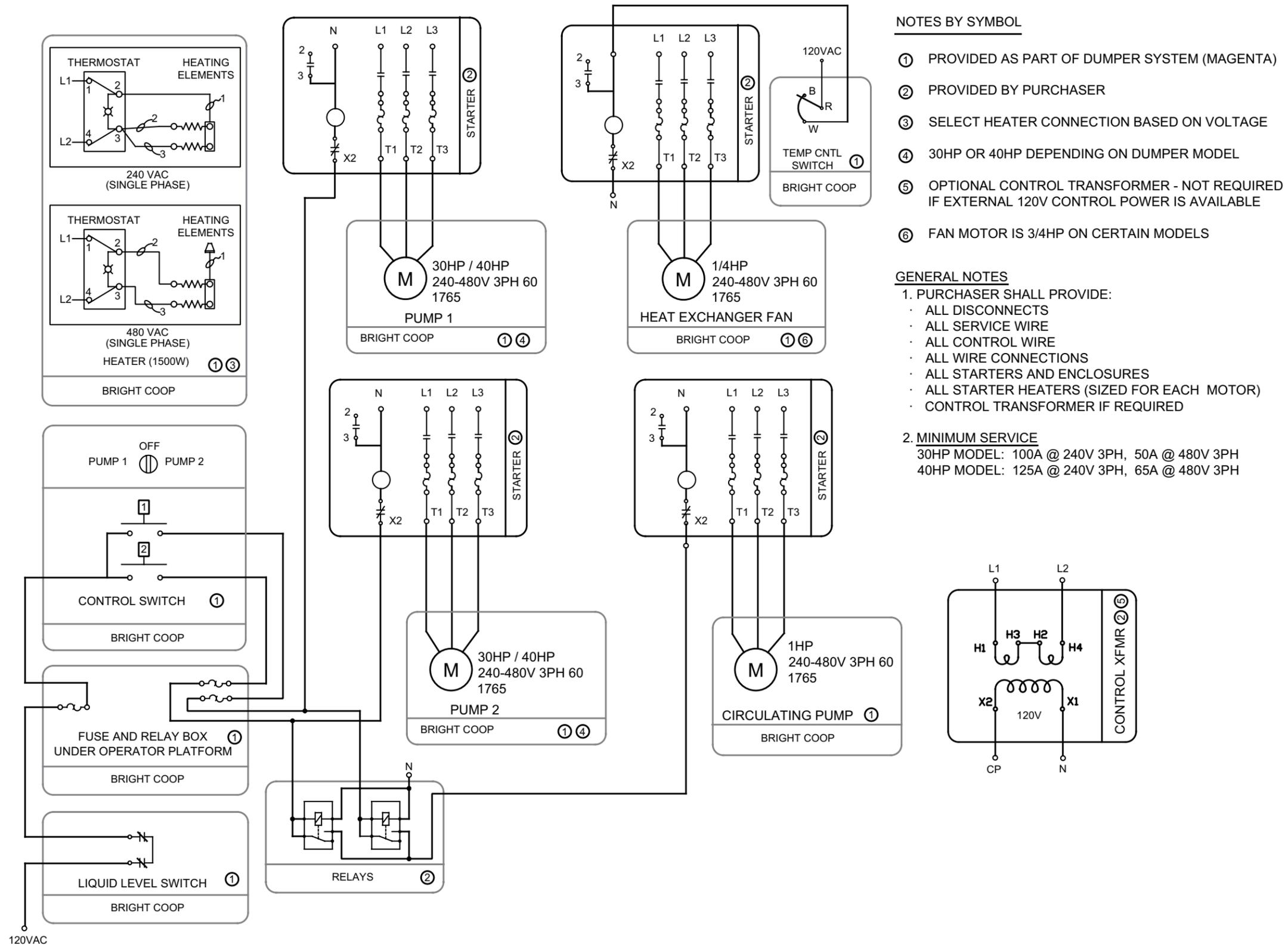
(091-21964-02) OCTUBRE - 2016





Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO UNIDAD DE PODER HIDRÁULICO (091-22900) MAYO - 2015





Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO MODULO ELECTRONICO (091-21961T) DESCRIPCIÓN DE E/S PARA FECHAS DE RELÉS PROGRAMABLES - ENERO-2013

⚠ DANGER

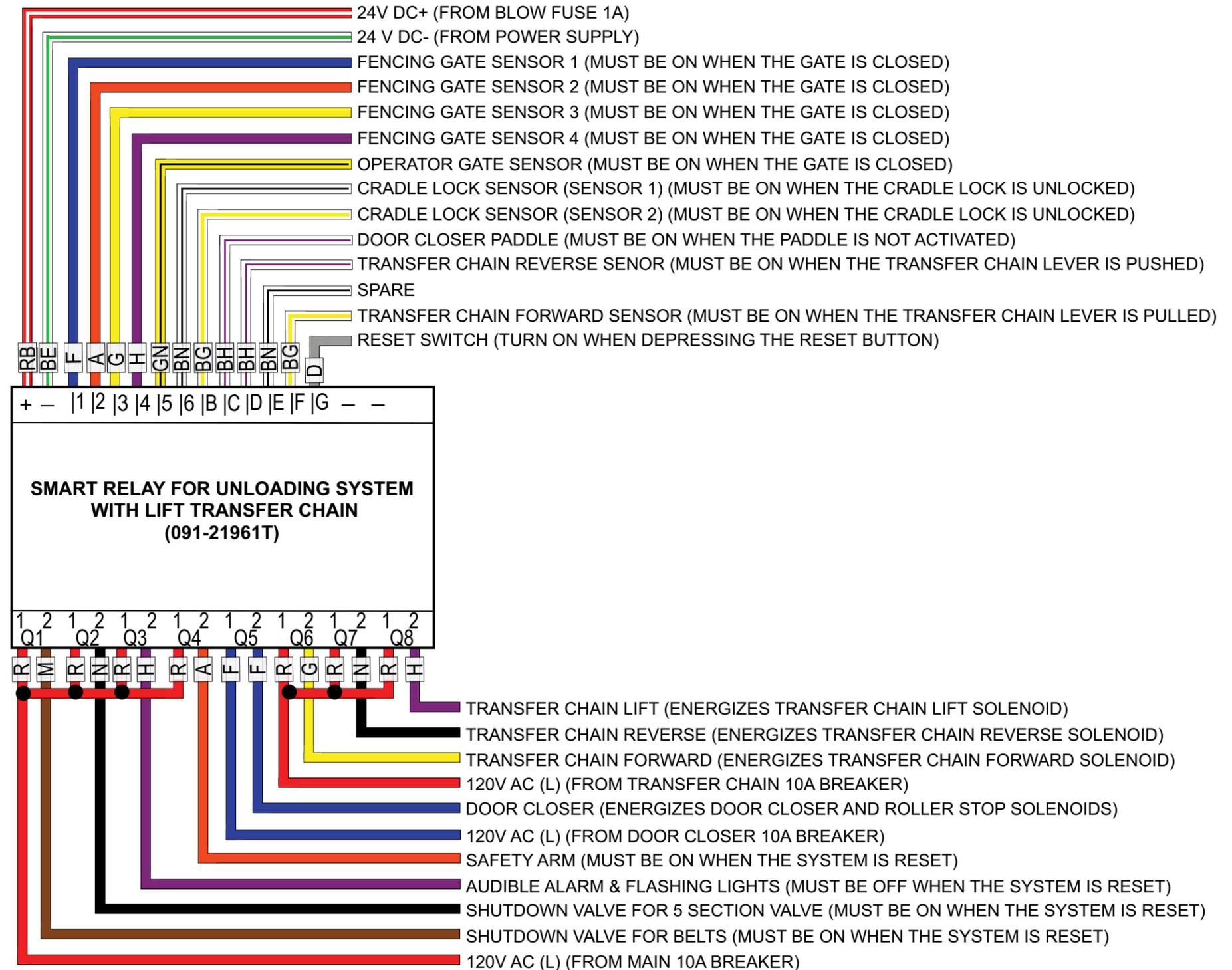
NEVER ATTEMPT TO SERVICE OR MAINTAIN THE UNLOADING SYSTEM IF THE MAIN POWER SOURCE IS ENERGIZED. USE PROPER LOCKOUT/TAGOUT PROCEDURES.

⚠ CAUTION

This Smart Relay Schematics contains 120 Volt AC+ and 24 Volt DC- Wiring.

Wire with Two Letters is Striped

WIRE COLOR CODE CHART	
COLOR CODE	DESCRIPTION
A	NARANJA
B	BLANCO
C	ROSA
D	GRIS
E	VERDE
F	AZUL
G	AMARILLO
H	MORADO
M	CAFE
N	NEURO
R	ROJO





Cage Unloading System

DIAGRAMA ELÉCTRICO MODULO ELECTRONICO (091-21961W) DESCRIPCIÓN DE E/S PARA FECHAS DE RELÉS PROGRAMABLES - JUNIO-2012

⚠ DANGER

NEVER ATTEMPT TO SERVICE OR MAINTAIN THE UNLOADING SYSTEM IF THE MAIN POWER SOURCE IS ENERGIZED. USE PROPER LOCKOUT/TAGOUT PROCEDURES.

⚠ CAUTION

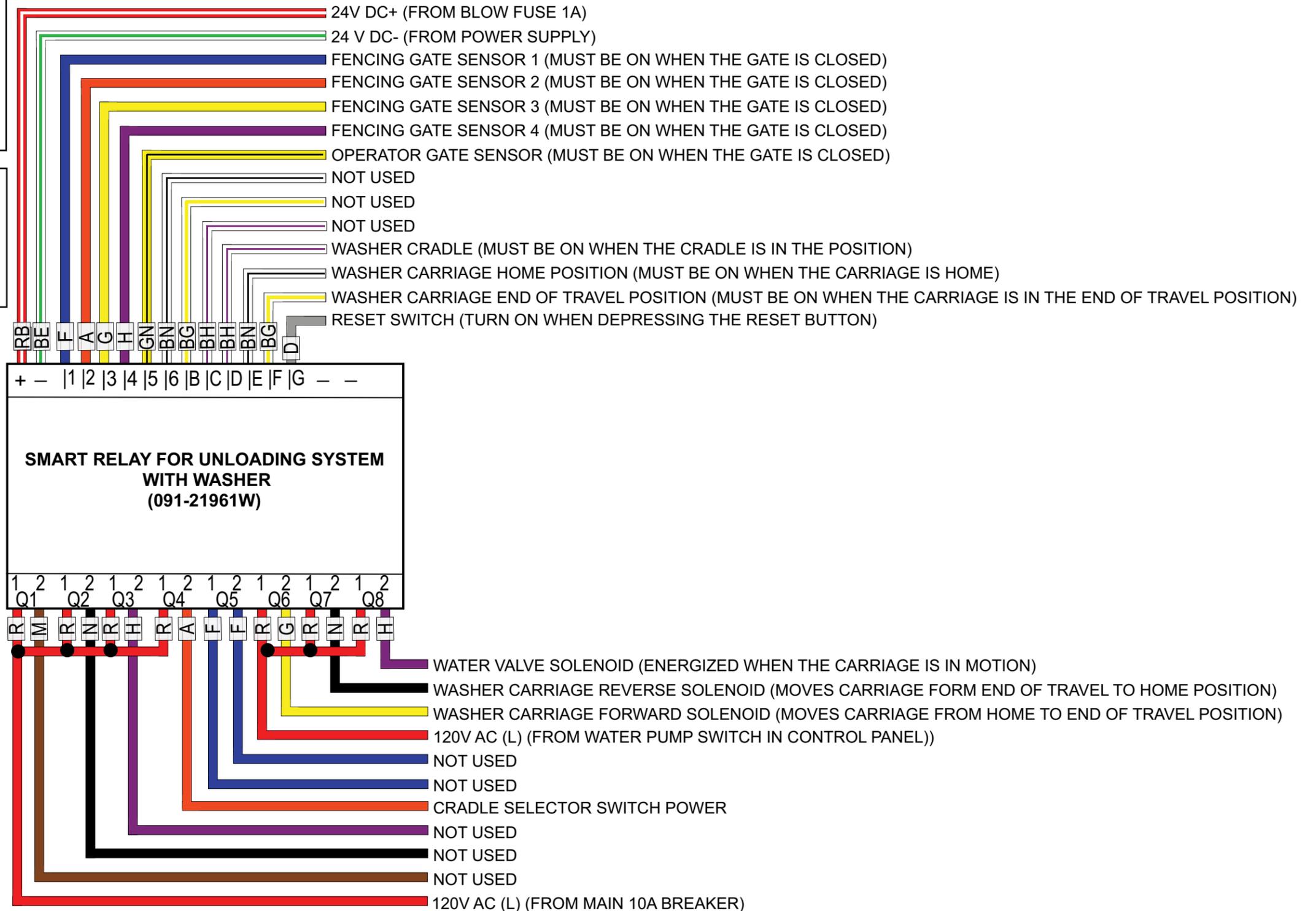
This Smart Relay Schematics contains 120 Volt AC+ and 24 Volt DC- Wiring.

Wire with Two Letters is Striped

WIRE COLOR CODE CHART

COLOR CODE - DESCRIPTION

A	NARANJA
B	BLANCO
C	ROSA
D	GRIS
E	VERDE
F	AZUL
G	AMARILLO
H	MORADO
M	CAFE
N	NEURO
R	ROJO





Cage Unloading System

DIAGRAMA HIDRÁULICO SISTEMA DE DESCARGA DE JAULA SIN LAVADORA (091-23900)

